

**Зубры**

Не захацелі пыліцца  
ў вальерах,  
Капаць капытамі пясок баравы.  
Жывуць,  
Як жылі да нашае эры:  
Ні ў кога не просяць вады  
і травы.

Не захацелі ніякай апекі,  
Пасуцца сабе незалежна  
ў бары.

Не ім жа баяцца  
Лясной небяспекі,  
Звяр'е раскідаюць рагамі  
зубры.

Не захацелі над цэбрам  
схіліцца,  
Не любяць гаркавы запараны  
пах.

Стаяць нескаронныя і ў  
навальніцу

І ломяць маланкі  
На вострых рагах.

Не захацелі,  
Каб нехта да вымя,  
Апроч зубраня, дакрануўся  
хоць раз.

Свой век дажываюць у пушчы такімі,  
Здалёку глядзяць з недаверам  
на нас.

Не так бы глядзелі,  
Не так бы хадзілі.  
Не так бы хрушчелі яны  
сушняком,

Калі б адчувалі,  
Што іх падкупілі  
Драбчэкамі солі, мурожным стажком.  
Юрась Свірка

## КРАЯЗНАўЧЫ СЛЮЧНІК

# Ахрымы

Вёска на левым беразе ракі Нараўкі, у сямі-васьмі кіламетрах на паўночны захад ад мястэчка Нараўка, Гайнаўскага павету. У ёй каля 30 гаспадарак і прыблізна 120 жыхароў.

Здаўна жыве тут многа сялян з прозьвішчам Ахрымы і Бельскі, ёсць таксама Адамоў, Бачынскі, Давідзюк, Кананюк, Кардаш, Івацік, Нікалаюк, Неспа-рук, Паўлоўскі.

Вёска знаходзіцца на ўсходняй ускраіне Лядскай пушчы. Палеткі тут называюцца: Барок, Навінка, Ганчарыя, Кут, Пад Бачынскімі; лугі і пашы: Лоначкі над Нараўкай, Алёс, Пуд Багном, Надаткі, Маркоўшчына. Рака Нараўка, рачулікі — Баброўка і Яблыніўка. Назвы бліжэйшых да вёскі ўрочышчаў і частак Лядскай пушчы: Багны, Барэ-зінка, Бугор, Дубінін, Ляцка.

Ахрымы паўсталі, мабыць, пасля таго, як па загаду караля Казіміра Ягеллончыка была створана спецыяльная камісія ў складзе: Станко Судзівоевіч — прыдворны маршалак і стараста гродзенскі, Алехна Саковіч — стараста бельскі, Мішко Віштаровіч — лоўчы гаспадарскі (загадваў паляўнічай гаспадаркай караля Казіміра ў Вялікім княстве Літоўскім) і Аляксандр Дрожджа — намеснік камянецкі. Яе абавязкам было вызначыць граніцы паміж пушчамі Гродзенскай, Ганьдэскай і Бельскай. Сваё заданне камісія выконвала недзе паміж 1460 і 1475 гадамі. Імяна тады паўночная і ўсходняя граніцы тадышняй даволі вялікай Бельскай пушчы былі ўстаноўлены па рэках Супраслі і Нараўцы, а затым рэчцы Велічкаўцы (мо сённяшняй Лутуўні?) і Крыніцы і далей водападзелам паміж рэчкамі Локніцай, Орляй і Белай з аднаго боку і Лясной — з другога. Пасля нанясення „дубяжоў“ (зацёсаў на дрэвах) і насыпання гранічных копчаў, бельскі „га-еўнік“ (ляснічы) паклапаціўся пра тое, каб усходняя мяжа пушчы належным чынам ахоўвалася ад прагных магнатаў Масальскіх і іх падданых, што „сідзелі“ побач у кутку між ракою Нараўкай і Нарвай. Відаць, гэта ён пасля іх тут асочнікаў, заданнем якіх было сачыць за пушчай, правяраць уваходзячых і ўязджаючых у яе, лаўчыць лясных зладзеяў і тых, хто адважыўся без карацельскага дазволу паляваць у ёй, злоўленых жа адводзіць у „казню“ (арышт) у Бельск. Трэба меркаваць, што адным з першых асочнікаў, які тут пасяліўся, быў нейкі Ахрым, які і даў па-

(Працяг на стар. 3)

# Ніва

## Міжнёвік Беларускага грамадска-культурнага таварыства

№ 2 (985) ГОД XX

12 СТУДЗЕНЯ 1975 г.

ЦАНА 60 гр.

## НА НІВЕ БГКТ

Мы ўжо інфармавалі, што на снежаньскім пленарным пасяджэнні Галоўнага праўлення БГКТ адбылася ажыўленая дыскусія.

Выступаючыя далі высокую ацэнку дзейнасці нашай арганізацыі на працягу апошніх двух год і выказалі свае меркаванні аб напрамках далейшай працы таварыства.

Падкрэслівалася, што, заклікаючы нашых членаў, гурткі, аддзелы і ўсё асяроддзе да грамадска карысных чыноў і высокіх гаспадарчых вынікаў,

што знаходзіліся ў Беларускай этнаграфічным музеі ў Белаавежы, не былі рас-трачаны і раздроблены, але зноў былі яны ўкамплектаваны і выстаўлены ў адным спецыяльным музеі, дзе пражывае большасць беларускага насельніцтва. Падкрэслівалася, што трэба шанаваць нашыя беларускія народныя традыцыі і культуру, нашу родную мову і песню, якім навучылі нас бацькі і дзяды. Тады і мы самі будзем мець больш пашаны і ў тутэйшым асяроддзі і ва ўсім грамадстве. Таму неабходна больш даступна і пераканаўча высяняць бацькам, што трэба пасылаць дзяцей на навуку роднай мовы. Кафедра беларускай філалогіі Варшаўскага ўніверсітэта павінна кожны год праводзіць набор на першы курс стацыянарнага і за-

## АЖЫЎЛЕНА АБ ПАТРЭБАХ

нельта забывацца аб шырэньшым раз-гортванні культурна-асветнай дзейнасці, сацыялістычнай па зместу і беларускай па форме. Такая дзейнасць павінна адбывацца на кожным прадпрыемстве, ва ўстанове, доме культуры, святліцы і клубе — усюды там, дзе ёсць беларусы. Неабходна рабіць захады ў мясцовых установах і арганізацыях, каб яны поўнасьцю выконвалі ўказанні „Па-становы Прэзідыума Ваяводскай рады нарадавой у Беластоку ад 29 снежня 1966 г. у справе вызначэння напрамкаў дзейнасці зацікаўленых органаў дзяржаўнай адміністрацыі ў галіне дапамогі нацыянальным меншасцям“.

Многія выступаючыя патрабавалі ра-біць усе намаганні, каб багатыя зборы экспанатаў матэрыяльнай культуры,

вочнага аддзяленняў і ў пачатку школьнага года падаваць да ведама ся-рэдніх школ і настаўнікаў пачатковых школ аб прыёме, які мае быць у буду-чым годзе. Пастаянная няўпэўненасць у гэтай справе школьніц працы школь-ніцтва. Для прыкладу, падавалася, што цяпер ёсць сярод вучняў чацвёртых класаў Бельскага беларускага ліцэя ка-ля 18 ахвотных, а ў Гайнаўскім бела-рускім ліцэі каля 8 ахвотных паступіць на беларускую філалогію, такія ж ах-вотныя ёсць і ў іншых сярэдніх шко-лах. На жаль, кафедра беларускай фі-лалогіі Варшаўскага ўніверсітэта да-гэтуль і сама не ведае, ці будзе право-дзіць у гэтым годзе прыём на першы курс. У якой жа сітуацыі ставіць яна і сябе, і вучняў, і настаўнікаў, і школы?!

патрэбу, каб выдаць на шапірографі- (павелічы) зборнік беларускіх песень з нотамі, каб такім чынам дапамагчы на-шым калектывам і салістам у іх дзей-насці.

Была выказана таксама патрэба зра-біць усе магчымае, каб легкая машы-на БГКТ карысталася неабмежаваным кіламетражам і часцей ездзіла з кіна-перасоўкай з савецкімі фільмамі ў най-больш аддаленыя мясціны Беластоцка-ны. Вэгэцатойскі аўтобус жа неабходна выкарыстаць дзеля арганізацыі экскур-сій у Беларускай ССР для актыўна-шай арганізацыі.

Гэта асноўныя справы, закранутыя ў часе дыскусіі. Яны знайшлі адлюстра-ванне ў пастанове пленума. (мт)

## ТЫТУНЁВЫЯ ТУРБОТЫ



У чарзе да скупачнага пункту ў Дуброве Беластоцкай, дзе прымаюць тытунь ад плантатараў.

На абочыне пашы, што ідзе з Дубро-вы Беластоцкай у Аўгустоў і Ліпск, стаіць даўжэзная чарга вазоў. Налічыў я іх амаль 50. Усе яны кіраваліся да невялікага будынка, дзе змяшчаецца скупачны пункт Мазурскай фабрыкі прамысловага тытуню.

— Чаму тут такая чарга? — звярнуў-ся я да аднаго з гаспадароў.

— Бо кожны хоча здаць свой тавар,

— адказаў мне Ян Федаровіч з вёскі Звярынец Вялікі. — У гэтым годзе вельмі цяжка было выгадаваць ды яшчэ высушыць тытунь. Таму, калі толькі пачалі скупку, дык усе кінуліся...

Ян Федаровіч заняў чаргу ў 6 гадзін раніцы, праехаўшы са сваёй вёскай 15 км. Ян Залеўскі з вёскі Малавіста так-сама ехаў 15 км, каб паспець на 7 га-дзін раніцы. Казімір Філіч з Куд-

раўшчыны, што 13 км ад Дубровы, чакаў у чарзе ўжо ад 6 гадзін. Іншыя плантатары таксама. Калі я з імі гутарыў, была першая гадзіна пасля абеду, а яны яшчэ ўсё чакалі на пашы.

Скупачны пункт адкрылі а 8 гадзіне раніцы. Праз гадзіну праца спынілі. Так гаварылі мне сяляне, што чакалі ў чар-зе. Ніхто з іх не даведаўся, што здары- (Працяг на стар. 4)



## 3 жыцця варшаўскага аддзела

## СУСТРЭЧА З МАСТАКОМ

Як ужо пісалася ў „Ніве“, памяшканне варшаўскага аддзела БГКТ упрыгожваюць карціны беларускага мастака Міхала Сеўрука.

17.XI.1974 г. у памяшканні аддзела адбылася цікавая сустрэча з М. Сеўруком, які з вялікім хваляваннем агледзеў свае карціны, намалёваныя звыш трыццаці пяці гадоў таму назад.

Па просьбе слухачоў М. Сеўрук расказаў аб заходнебеларускім мастацтве, асабліва аб мастаках, пражываючых у міжваенны перыяд у Вільні.

## СІБІРСКІЯ ўРАЖАННІ

Алесь Барскі сваімі ўражаннямі аб паездцы ў Сібір шырока дзеліцца на старонках „Нівы“.

Выконваючы просьбу пастаянных наведвальнікаў клуба на Сенатарскай, 27.XI. мінулага года А. Бар-

# ГРІТ

## ХРОНІКА

шчэўскі надта цікава расказаў аб найбольш цікавых эпізодах са сваёй пабыўкі ў далёкай Сібіры.

## АЎТАРСКІ ВЕЧАР

4 снежня 1974 г. у памяшканні варшаўскага аддзела адбыўся аўтарскі вечар Алесь Барскага. Паэт чытаў свае вершы з падрыхтаванага да друку зборніка, адказваў на шматлікія пытанні слухачоў, а таксама падпісваў свой зборнік „Жывень слоў“.

## ДАКЛАД АБ ТАРАШКЕВІЧУ

Аляксандра Бергман даўгі ўжо час працуе над манаграфіяй аб вядомым беларускім дзеячу, былым старшын Сялянска-работніцкай грамады, стар-

шынні Беларускага пасольскага клуба ў польскім сананійным сейме Браніславе Тарашкевічу.

Выдавецтва „Кніжка і веды“ ў Варшаве рыхтуе да друку кнігу А. Бергман „Браніслаў Тарашкевіч“.

11 снежня 1974 г. у памяшканні варшаўскага аддзела БГКТ А. Бергман выступіла з дакладам „Браніслаў Тарашкевіч у святле навішых дакументаў“. А. Бергман пабывала нядаўна ў вільenskіх архівах, у якіх знайшла шмат цікавых дакументаў, з якіх, напрыклад, вынікае, што Б. Тарашкевіч паходзіў з беднай сялянскай сям'і, а не са шляхты, як сцвярджаюць некаторыя даследчыкі. Са знойдзенага А. Бергман у архіве ліста Б. Тарашкевіча да пракурора вынікае, што Тарашкевіч у турме не толькі пераказаў на беларускую мову „Пана Та-дэуша“ А. Міцкевіча. Працаваў ён таксама над беларускай гістарычнай граматыкай, аб чым дагэтуль не ўспаміналі даследчыкі літаратурнай і навуковай спадчыны вялікага барацьбіта за волю і лепшую долю беларускага народа.

В. Ш.

# TELEWIZJA & WARSZAWA

Недзеля 12.I. 6.30 Tech. Rol. Fiz. 7.00 Mech. rol. 7.30 Kurs Rol. 8.05 Przyp., radz. 8.15 Now. w domu i zagr. 8.40 Bieg po zdr. 8.55 Pr. dnia. 9.00 Teleranek. 10.30 Antena. 10.50 Drogi zwycięstwa. 12.35 Dzień. 12.55 Ludzie naszej wsi. 13.10 Witold Makczyński. 14.00 Widow. Państw. Teatru Lalek „Pielęgniara”. 14.55 Nie tylko dla pań. 15.25 Lektury Pegaza. 15.40 Pr. rozr. 16.40 Refl. ob. 16.55 Los. Toto-Lot. 17.10 Tele-Echo. 18.00 Sport. 19.15 Dobranoc. 19.30 Dzień. 20.20 Bajka dla dor. 20.25 Droga. 21.25 Żegnaj, Marilyn. 22.15 Sport.

Понедзель 13.I. 12.45 Tech. Rol. Hist. 13.25 Mat. 15.50 Nurt — Nauki polit. 16.25 Pr. dnia. 16.30 Dzień. 16.40 Zwierzyńcie. 17.30 Echo stad. 17.55 Kur. Biał. 18.10 Warsz. w karykat. 18.25 Kr. Warsz. i Maz. 18.45 Szare na złote. 19.20 Dobr. 19.30 Dzień. 20.20 Teatr TV: D. Brzesko-Medryk i W. Florkowski „Procesy”. 21.30 Gra OLD TIMERS. 21.50 Teatr OCHOTY. 22.20 Dzień. 22.35 Oferty.

Втorek 14.I. 6.30 Tech. Rol. Hist. 7.00 Mat. 8.05 Arsen Lupin. 9.00 Dla szkół: (kl. V) J. pol. H. Sienkiewicz — Janko Muzykant; 10.00 (kl. VI) B. Prus — Aniela; 11.05 (kl. VII—VIII) Wych. plast. Architektura; 12.00 (kl. VIII) Hist. Bagnet na broń. 13.45 Tech. Rol. J. pol. 14.30 Chem. 16.25 Pr. dnia. 16.30 Dzień. 16.40 Dla dzieci. 17.10 Jak powstała bajka. 17.40 Krag. 18.20 Kr. Warsz. i Maz. 18.40 Sezam. 19.10 Przyp., radz. 19.20 Dobr. 19.30 Dzień. 20.20 Arsen Lupin. 21.10 Sport. 21.20 Świat i Pol. 22.05 Kabaret st. Panów. 23.10 Dzień.

Środa 15.I. 6.30 Tech. Rol. J. pol. 7.00 Chem. 7.30 Stopień ryzyka — film fab. radz. 9.00 Dla szkół: (kl. VII) Chem. Odkrywamy świat atomów; 10.00 (kl. VII) Fiz. Zasada zachow. energii; 11.05 (kl. VIII) Indukcja elektromagnetyczna; 12.00 (kl. VIII) Chem. Sól kuch. 12.45 Tech. Rol. Fiz. 13.25 Upr. rośl. 14.40 Politech. Kurs przygot. Fiz. 15.50 Nurt — Naucz. początk. mat. 16.25 Pr. dnia. 16.30 Dzień. 16.40 Dla mł. widzów. 17.20 Los. Mał. Lot. 17.30 Teatr w domu — film jug. 18.00 Znaki czasu. 18.30 Kr. Warsz. i Maz. 18.50 Prof. Krwawicz. 19.20 Dobr. 19.30 Dzień. 20.20 Stopień ryzyka — w roli gł. I. Smoktunowski. 21.50 Sport. 22.00 Twarze teatru 22.30 Dzień.

Czwartek 16.I. 6.30 Tech. Rol. Fiz. 7.00 Upr. rośl. 9.00 Dla szkół: (kl. VIII i I—III lic). Przyp. obr. Służba wojsk. 10.00 (kl. VI) Hist. Na polach Cecory i Chocimia. 11.05 (kl. VII—VIII) J. pol. Telewizja. 13.45 Tech. Rol. Mat. 14.30 Upr. rośl. 15.05 Mat. w szk. 16.25 Pr. dnia. 16.30 Dzień. 16.40 Dla mł. widzów. 17.40 Muzyka w star. Warsz. 18.05 Kr. Warsz. i Maz. 18.25 Wróbel. 19.00 Przyp., radz. 19.10 Estrada Poet. 19.20 Dobr. 19.30 Dzień. 20.20 Columbo — film amer. 21.50 Sport. 22.00 Czym żyje świat. 22.30 Dziennik.

Piątek 17.I. 6.30 Tech. Rol. Mat. 7.00 Upr. rośl. 9.00 Dla szkół: (kl. III) Nury pana Fryderyka. 9.30 Droga. 11.05 Dla szkół: (kl. VII) Wych. ob. Wzorowy sprzedawca. 12.00 (kl. VIII) Czy maszyna zastąpi rolnika. 12.45 Tech. Rol. J. pol. 13.25 Hod. zwierz. 14.40 Politech. Kurs przygot. Mat. 15.50 Nurt — Psych. 16.25 Pr. dnia. 16.30 Dzień. 16.40 Dla mł. widzów. 17.15 Dla mł. 17.40 w XXX-tą rocz. wyz. Warsz. 19.20 Dobr. 19.30 Dzień. 20.20 Warszawa, moja miłość — pr. rozr. 21.20 Panorama. 22.00 Brzechwa mało znany. 22.30 Dzień. 22.45 Sport.

Sobota 18.I. 6.30 Tech. Rol. J. pol. 7.00 Hod. zwierz. 9.00 Kalendarz Warsz. 11.05 Dla szkół: (kl. VII) Zool. Mięczaki. 13.45 Tech. Rol. Fiz. 14.20 Mech. rol. 14.50 Pr. dnia. 14.55 Pr. I prop. 15.10 Red. Szk. zap. 15.20 Kr. Warsz. i Maz. 15.40 Inf. Wyd. 16.00 Dzień. 16.10 Sobótka. 16.30 ZODIAK. 17.10 Dla mł. 18.00 Światł. not. 18.30 Pegaz. 19.20 Dobr. 19.30 Monitor. 20.20 Goya — film fab. 21.25 Prof. Wełszmerca recepta na życie. 22.15 Dzień. 22.35 Sport. 22.50 Wł. pr. rozr.

# ТЭЛЕВІЗІЯ МІНСК

Піątek 10.I. — 8.15 Film fab. 12.20 Pr. dnia. 12.55 Film fab. 14.40 Święto choinki. 15.40 Film. anim. 17.40 Film fab. 19.30 Jazda fig. na lodzie. 20.15 Film muz.

Sobota 11.I. — 7.00 Pr. dnia. 9.00 Koncert. 12.50 Film fab. 14.40 W świetle zwierz. 15.40 Film. anim. 18.15 Jazda fig. na lodzie. 17.15 Niebieski ptomysk. 19.30 c.d. Niebieskiego pt. Niedziela 12.I. — 7.00 Pr. dnia. 11.30 Film fab. 13.20 Jazda fig. na lodzie. 15.30 Film anim. 16.15 Klub film 17.30 Film fab. 19.30 Festiwal „Zima Rosyjska”. 20.20 Sport.

# КІНО

Białowieża Co ważne w życiu — czes. 14—15. Weronika — rum. 16—17. Sutejska — jug. 18—19. Czeremcha Kot — franc. Samurg — ptak szczęścia — radz. 15—19. Czyż Wspaniałe słowo wolność — radz. Podróż w XXX-lecie — pol. 15—19. Dubicze Cerkiewne Echa dawno minionych dni — radz. Buleczka — pol. 15—19. Gródek Cenny łup — franc. 18—19. Kleszczele Kajtek i siedmiogłowy smok — weg. 14—15. Pomyłka szpiega — radz. 16—17. Anatomia miłości — pol. 18—19. Michałowski Nie ma mocnych — pol. Janosik — pol. 15—19. Mielnik Pan Hulot wśród samochodów — franc. Jeździec bez głowy — USA 15—19. Milejczyce Tajemnice Kaliahry — bulg. 14—15. Najemnik — ang. 16—17. Grzech Katarzyny — czes. 18—19. Narew Niewygodny kochanek — wlos. Ostatni po Bogu — pol. 15—19. Narewka Wilk morski — rum. Zemsta wilka morskiego — rum. 16—19. Nurzec Stajnia na Salwatorze — pol. 14—15. Pułapka na generała — jug. 16—17. Miasto w czerni — weg. 18—19. Orla Potop — pol. cz. I 15—19. Rajska Motocross — czes. Prawo gwałtu — USA 15—19. Suchowola Anatomia miłości — pol. Dziewczyna na miotle — czes. 15—19.

B.Z.Graf. zam. 3691 P-1

# СІБІРСКІЯ БАЛАДЫ

## Трэцяя казка аб

## ПРАЎДЗЕ

Сённяшняя, трэцяя казка звязана з праўдай жыцця цюменскіх плямёнаў ханты і мансі. Аб існаванні гэтых плямёнаў да моманту прыезду ў Сібір я ніколі не чуў. Аказваецца, што племя ханты налічвае 20 тыс. чалавек, а племя мансі ўсяго 7 тысяч. Мовы гэтых плямёнаў падобныя больш-менш так, як падобныя мовы славянскіх народаў. І ханты і мансі — гэта людзі, якія найчасцей займаюцца паляваннем і рыба-лоўляй і гадоўляй аленяў.

Ханты і мансі дасканала арыентуюцца ў лесе. Калі б чалавеку з ханты або з мансі завязаць вочы і вывесці ўсё роўна ў які бок на 50 кіламетраў у тайгу і там развязаць вочы, то ён беспамылкова скіруецца адразу ў той бок, дзе яго мясцовасць. Маюць яны проста звярыны або птушыны інстынкт. Пры гэтым



Здымак з дзяўчатамі з племя мансі.

вельмі дрэнна арыентуюцца ў горадзе і часта там блудзяць.

І ханты і мансі адзначаюцца выключнай добрасумленнасцю. Калі, напрыклад, ёсць загад, што асятра можна лавіць толькі тады, калі ён мае даўжыню два метры, то рыбакі з гэтых плямёнаў абавязкова ўкінуць назад у ваду кожную рыбіну, якой не хапае да двух метраў некалькі сантыметраў. Вераць моцна людзям і страшэнна перажываюць, калі іх хто ашукае.



Хатка ў пасёлку ханты.

Моцна кахаюць дзяцей. Калі прыязджаюць з горада, прывозяць аднолькавыя падарункі сваім дзецям, дзецям суседзяў і ўсім дзецям з вёскі.

Дасканала плаваюць на лодках тыпу чаўноў. Калі аднак лодка перакуліцца ў некалькіх метрах ад берага, дык абавязкова ўтопяцца, бо ніводзін з іх не ўмее плаваць. Маюць аб'якавыя адносіны да вады, хаця ўсё жыццё праводзяць над азёрамі і рэкамі. І ханты, і мансі — дасканалыя паляўнічыя. Выязджаюць на многія тыдні або месяцы ў глыбіню тайгі. Едуць найчасцей з сваімі жонкамі, ставяць у тайзе юрту і вакол яе, больш-менш на адлегласць 30-50 кіламетраў пачынаюць паляваць. Стралюць сібірскую вавёрку, лісу, со-баля, мядзведзя, дзікага аленя. Бывае так, што за адным сабелем патрапяць хадзіць безупынна тры дні. Паляўнічых з гэтых плямёнаў характарызуе спакойны, зраўнаважаны характар. Калі ўжо ўвесь раён на 30-50 км ад юрты „апаляваны”, паляўнічы грузіць юрту на сані і едзе на сваіх сабаках далей. Недзе ў глыбіні тайгі зноў расставіць юрту і будзе паляваць вакол яе. І гэтак усю зіму. Вернецца, калі скончыцца паляўнічы сезон. Жонка ў часе такіх экспедыцый рыхтуе яду і займаецца кансервацыяй скураў упалываных звяроў.

Другая вялікая галіна заняткаў хан-

ты і мансі — гэта гадоўля аленяў. На жаль, у часе сваёй паездкі па Сібіры мне не ўдалося ўбачыць ніводнага аленя. Чаму? Таму, што іх там, дзе мы былі, летам увогуле няма. Справа ў тым, што ў тых месцах цюменшчыны, дзе летам цёпла, паляўляецца страшэнная колькасць камароў і ўсялякай машкары. Машкара заядае аленя насмерць. За адны суткі выпівае ў кожнага аленя некалькі сот грамаў крыві. Можна сабе ўявіць, як ад гэтага церпіць няшчасная жывёла. Ёсць па-сутнасці толькі адзін спосаб ратунку ад страшэннай машкары — пабег ад яе. Пабег на тысячы кіламетраў больш-менш у сакавіку, калі канчаецца зіма, але не надыйшло яшчэ веснавое цяпло і ў сувязі з гэтым яшчэ няма машкары. Ханты або мансі збірае сваю чараду аленяў і ідзе з ёю на поўнач. Ідзе па пятах зімы. Зіма адступае — ён наступае. Едзе ён на санях, якія цягнуць алені па моху. Гэты мох і з'яўляецца галоўным кормам для аленяў. Умеюць яго алені дастаць і з-пад снегу. Не раз такі ханты або мансі перажывае драматычныя хвіліны. Справа ў тым, што зіма не заўсёды адступае рэгулярна. Часта атакуе той раён, у якім знаходзіцца пастух з сваім стадам. А трэба ведаць, што снежныя буры ў Сібіры бываюць дзікія. Здраецца, што вецер скідае вагоны з рэк. Чалавек, якога застане такая бура, безумоўна, гіне. Як у такой сітуацыі выдзецца пастух і яго алені? Усё стада кладзецца, кладзецца паміж аленямі і пастух. Убівае ў зямлю палку з сцяжком, каб тыя, хто будзе ісці пасля буры, ведалі, дзе заваяны чалавек. Найчасцей, аднак, дапамога непатрэбная. Праўда, снег заносіць поўнасю і аленяў і пастуха. Аднак снег гэты рыхлы і праз яго пранікае дастаткова для чалавека і жывёлы колькасць паветра, якое пазваляе жыць. Калі бура сціхае, усе алені і пастух узнікаюць, страшаюць снег і адыходзяць, найчасцей назад, у тое месца, дзе снегу менш, паколькі алені мусяць шукаць свой прысмак — мох.

Ханты або мансі мае ў сваім стадзе 500 або нават тысячу аленяў. Кожнага з гэтых аленяў пастух ведае асабіста. Кожнаму з іх дае імя.

У час гэтых экспедыцый пастухі кормяцца сырым мясам забітых аленяў. П'юць таксама свежую іх кроў, якая ратуе чалавека ад цынгі.

І вось гэтак ідзе пастух у бок Ледавітага акіяна. Урэшце надыйдзе дзень, калі зіма перастане адыходзіць на поўнач і пачынае ісці на поўдзень. І вось тады ханты або мансі паварочвае сваіх аленяў і пачынае адыходзіць назад. Яго марш залежыць ад паходу зімы.

Скажыце, чытачы, хіба ж тое, што я тут расказаў, не падобна на казку?..

Алесь Барскі

# ПРАЗ ТЫДЗЕНЬ У „Ніве“

Варшава • Кліч зямлі • Як працавалі ў мінулым годзе беластоцкія паслы • Барскі раздае камплементы сібірацкам • Наша галерэя (новая рубрыка) • Пастаноўны пленум ГП БГКТ • Храбалы • Дагравалася • Весткі з Харопчы, Н. Ляўкова, Старыны, Гайнаўкі, Лазняў, Чаромхі і інш. • Песня „Моніка“.



# Знікаючае рамяство



Хоць калісьці і звалі кавалю мянушкай „выдзімех“ ды строілі кепікі, кажучы, што „кавалю без сякеры і без нажа сядзіць“, але дзе што якое — усе да яго беглі. Бо чаго толькі не вычароўвалі кавалі ў сваіх кузнях! Не адно плугі, бораны, вілы, сякеры і іншыя гаспадарчыя прылады, але і новыя вазы ды самі кавалі, мудрагелістымі выкрутасамі санкі-шыткі здобілі. Ды што і казаць — не мог чалавек і кроку ступіць без кавалю. Не дзіва, што прыказка была: „калі на дарозе лёд, то кавалю мёд“, бо „босы“, непадкованы конь у галалёдзіцу аніяк на дарогу не выйдзе. І цанілася кавальская работа высока: за новы серп жанчына мусіла цэлы дзень жаць на кавалёвым палетку, а за матычку — дзень капаць. І спыталіся аднасьлячанае памагчы кавалю і ў кузні і ў яго гаспадарцы — ніколі ж невядома, ці ў самую „чарнуху“ раптам сашнік у плуге не адваліцца, а ў касавіцу — не трэсне ў касе шыйка ды ў піліпаўку — карэнны зуб не забаліць так, што месца сабе не знойдзеш. „Як гэта? А што кавалю да чалавечых зубоў?“ — спытаецца. А тое, што пасля бездапаможнай замовы бабкі-шаптухі валокся чалавек да кавалю, і той, схопіўшы клешчы, выдзіраў хворы зуб. Нічога, калі і памыляўся ды замест хворага вырываў са два здаровых. Такое здарэцца і сёння нават нашым вучоным лека-

рам-дантистам. Вось таму і гаварылася, „сталар робіць грудзмі, а каваль — людзмі“.

Добры каваль заўсёды меў у сябе па пару, а то і па некалькі вучняў, што былі ахвочыя навучыцца гэтаму шанаванаму і даходнаму рамяству. І вучыліся доўга ды старанна. Вось як прыгадвае сямідзесяцігадовы **Хілімон Харкевіч** з Ляшукі, што ў Гайнаўскім павеце, дык кавальству ён вучыўся год у Аляксея Валкавыцкага ў Заблоччыне каля Нараўкі, потым два гады ў Юльяна Засіма ў Семяноўцы. Той нарта ж добрым кавалём і слесарам быў, нават стрэльбы-аднарукі ды дубальтоўкі са сваімі вучнямі рабіў. Калі ў 1926 годзе Х. Харкевіча ўзялі



Хілімон Харкевіч у сваёй кузні.

ў войска, дык ён неўзабаве апынуўся на шасцімесячных курсах вайсковых кавалёў у Гродне. У тыя часы ў войска без кавалю было горш, чым без афіцэра. Бо калі ў час паходу частка на адпачынак становілася, дык афіцэры ішлі водку глушыць або дзяўчат запеччу пашчываць, а кавалі мусілі і коней перакаваць, і вазы дагледзець.

Пасля войска Х. Харкевіч адразу ўзяўся за кавальства. Бацька прадаў адну карову — купілі кавадла, другую — набылі іншую кавальскую дробязь. Рабіў у кузні днямі і начамі, а работы заўсёды было па вушы: каваль плугі, бораны, вазы — усё, што толькі ў тадышняй гаспадарцы патрэбна было, нават крыжы на магільны выкоўваў. Хоць гаспадарку меў не малую, бо дзесяць гектараў, але ў поле і не выходзіў — усё людзі абраблялі.

— А цяпер?

— Каб здароўе служыла, дык работы і зараз многа: ладаваць плугі, бораны, коней каваль але гэта ўжо не тое, што калісьці бывала. Вазы цяпер гумовыя, бораны ды плугі гатовыя прадаюцца ў краме. Ці табе сякера, ці малаток, ці штолень іншае — усё крамае. Сярпы, косы ды матыкі сыходзяць ужо з поля. А з імі адыходзіць з вёскі і наша кавальскае рамяство...

І праўда. Моладзь неахвотна бярэцца за кавальскі молат ды клешчы, не спышаецца стаць каля палаючага гарна, дзе, як кажа загадка: „сперад гарача, а ззаду халадна“, больш да механікі, гідраўлікі, слесарства хіліцца. І гэта натуральна — механізацыя заваёўвае вёску, а кавальскія работы выконваюць сялянам майстэрні сельскагаспадарчых гурткоў ды міжгуртковых машынных базаў.

І цяпер у вёсцы вельмі рэдка дзе ззяе палкі жар вуголля ў забытых кузнях і адзываецца дзвонкае молата па кавадле — гэты апошні набат знікаючаму рамяству.

**І. Снарскі  
Фота аўтара**

## Пачатак на стар. 1

# Ахрымы

чатак вёсцы і цяперашняму „роду“ **Ахрымукоў** у ёй. Магчыма, што на падмогу Ахрыму быў тут паселены якісьці селянін з ваколіц **Бельска** і ён запачкаваў сённяшніх **Бельскіх**.

Асочнікам у тыя часы жылося не так ужо і дрэнна. Іх надзялялі паловай або і цэлай **валокай** зямлі (валока — ад 20 да 30 га), яны былі звольнены ад падаткаў і іншых павіннасцей. Але служба асочнікаў не належала да прыемных і бяспечных. Навакольным сяляне не маглі абыйсціся без лесу, кралі дрэва на паліва, прылады, будынкі, патаемна палывалі на ляснога зверна. Калі ж асочнік глядзеў на гэта праз пальцы, неўзабаве аказваўся ў „казні“, а яго сям'я без хаты і зямлі. Зноў жа нарта прыдзірлівых і службистых асочнікаў сяляне па-свойму каралі, а нават і жыцця пазбаўлялі. Вось і прыходзілася ім так выкручвацца, каб і воўк быў сыты і каза цэлая.

Асочніцтва было і сплыло, а людзям потым жылося тут цяжкавата. Як прыгадвае васьмідзесяцігадовы **Будакія Кардаш**, калісьці **пушча карміла і апрадала вёску**. Пры вырубцы і пасады лесу працавалі таксама і жанчыны. А мужчыны, апрача гэтага, за адзін сезон па 2-3 разы ішлі на **арэлку**. „Пасы“ вязалі ў **бяндзюгах** на Нараўцы і Лугоўні і гналі аж ў Тыкоцін. Жанчыны ўпраўляліся з бяндзюкай гаспадаркай, а дзеці і старыя або паслі бдліла і свіней, або збіралі ягады, арэхі, грыбы, жалуды. **Жалуды** былі асноўным кормам для свіней.

Пушчанская глуш прымушала людзей шукаць ратунку ад хваробаў і скалечанняў у розных **лекавых раслінах** або падавацца да бабоек і дзядкоў, што ведалі **замовы** ад укусу змяі, кровацячэння, зубнога болю. Старэйшыя жанчыны і па сённяшні дзень захавалі ў сваёй памяці цэлую „працэдур“ **адсявання ў дзяцей „пярэпалахаў“**.

Разбундзілі ахрымаўцаў падзеі **Кастрычніцкай рэвалюцыі**, якую яны сустрэлі, калі былі ў бежанстве ў Расіі. Некаторыя з іх, асабліва маладыя, з'яўляліся байцамі **Чырвонай Гвардыі**, і на розных франтах знаваліся за **Савецкую ўладу**. Апынуўшыся потым на бацькаўшчыне і хлябнуўшы ўдосталь тут гора і нястачу, актыўна ўключыліся ў прагрэсіўны рух. Калі недзе ў пачатку 1926 г. паўстаў у Ахрымах гурток **Грамады**, на чале якога быў **Васіль Кардаш**, старшыня, і **Севярын Канапюк**, сакратар, дык лік яго членаў павялічваўся з дня на дзень, нават некаторыя гаёвыя ўступілі ў арганізацыю. Пасля роспуску Грамады, некаторыя члены былога яе гуртка ўступілі ў **КПЗБ**. Севярын Канапюк і Нічыпар Нещырук трапілі ў кішкоры санацыйнай дэфензівы, былі падвергнуты жорсткім катаванням у бельскай турме. Там аднялі ім здароўе, бо пасля выхаду з катойні яны ўжо нядоўга пажылі.

З першых дзён гітлераўскай акупацыі ў Лядскай пушчы сталі базавалі **парызаны**. Былыя грамадаўцы і капэзтбоўцы памагалі ім харчамі і адзежай, былі сувязнымі, або, як, напрыклад, **Дзмітрый Нещырук**, былі ў партызанскіх атрадах і ўдзельнічалі ў баях з акупантамі. Немцы вёску **пацыфікавалі**, загадалі разабраць будынкі, людзей жа выселілі ў **Ляўкова** або **Беласток**.

Жыццё вярнулася ў гэты куток толькі пасля вызвалення. Цяжка ішла адбудова, але ўсё ж з году ў год прыбывала будынкаў, зарунелі новымі пасевамі загоны. А часы былі неспакойныя. Банды рэакцыйнага падполля тэрарызавалі людзей, забівалі актывістаў. У вёсцы паўстала моцная партыйная арганізацыя **ППР** і **ОРМО**.

Цяпер Ахрымы — гэта ціхая, працавітая вёска. За гады народнай улады з яе выйшлі **настаўнікі, афіцэры, Людывага Войска Польскага і органаў міліцыі**, шмат моладзі яшчэ вучыцца ў сярэдніх школах. Няспынная павышаецца ўзровень сельскай гаспадаркі, прыбывае дабытку ў хлявах. На правым беразе ракі Нараўкі, амаль насупраць вёскі, нядаўна вырасілі карпусы **ляўкоўскай керамічнай фабрыкі**. Малодшыя ахрымаўцы атрымалі там работу, некаторыя працуюць на чыгунцы. Ужо не дрымучая Лядская пушча, але ўсё больш выдайна сельская гаспадарка і мясцовая прамысловасць з'яўляюцца асновай жыцця сённяшніх Ахрымаў.

**Мікалай Гайдук**

# Аўгалоўскі

## 3 сэрцам да Беларусі

З нагоды выдання на польскай мове кніжкі Янкі Брыля „Свет блізка і далёкі“ выдатны польскі пісьменнік Вайцех Жукроўскі выступіў з эсэ „Блізка, але абыходжаны“, надрукаваным у чатырнаццатым нумары „Новых кніжак“. Гэтае выступленне Жукроўскага з'яўляецца нечым так цудоўна шчырым, як і творчасць Брыля. З'яўляецца яно споведдзю! Жукроўскі, апісваючы Беларусь, свае мінскія сустрэчы, Брыля, агольвае карэнні наладчэнасці. Кажы нам, што няма і не можа быць нічога сапраўднага без захавання ўласнай годнасці, без імкнення да стварэння непадторных каштоўнасцей. (Брыль мог гладка паланізавацца).

Выступленне Жукроўскага чытаецца, як зварот. Зацікаўленню беларускай культуры прыдае ён гістарычна-грамадскі сэнс у цэласці працэсу выхоўвання польскага грамадства. Пераспадрае перад немагчымасцю жыць „урыўкамі“, абыходзячы збоч тое, што прыкрае, нязручнае... Не існуе блізкасць без сардэчнасці, без заду-

шэўнай зацікаўленасці. Ведае, што гісторыя — гэта толькі крыху далейшае сёння. Піша: „...у сваёй напышліваці лічым, што ўспрыманне (беларусамі — С.Я.) польскай культуры з'яўлялася зусім зразумелым, — узыходжаннем, а не дэнацыяналізацыяй. (...)Беларуская мова з'яўлялася моваю прастанароддзя, польская — панскай, значыць, калі хочаш іці ўгору, стаць служачым, настаўнікам, афіцэрам, павінен ты вырачыся свайго паходжання. — Дык трэба нам мець адвагу сказаць гэта сабе! Прызнанне да віны з'яўляецца ачышчэннем. Толькі высакародны народ здольны да таго, іншы — хавае нікчэмнасць сваіх уладароў, давіцца ёю, даводзіць сябе да самаатручвання“.

Такое недзя чытаць без хвалявання! Тым болей, што Жукроўскі выказваецца ў сучасным значэнні, без абыякавай, архіўнай аб'ектыўнасці, актуалізуючы з нядаўняй гісторыі.

„Свет блізка і далёкі“ называе ён кніжкай аб станаўленні нацыянальнай самасвядомасці, што ў беларускіх умовах атэсамлівалася з класавымі пачуццямі прыналежнасці да тых, „глухіх і сляпых...“, якія не мелі ні голасу свайго, ні правоў сваіх. Адны толькі — абавязкі!

У „Сіроцым хлебе“ намаляваны псіхічны партрэт нарадзін мастака слова, які — адчуваючы свой чарадзейны талент — вырашае аддаць усяго сябе на службу інтарэсаў пры-

гнечаных людзей, анямелых ад цемры, дурноты ды загнанасці. Пісьменству Янкі Брыля характэрна рэдкая ў літаратуры душэўная далікатнасць, безупынаны старанні аб зразуменні чалавека, ягоных учынкаў, добрых ці злых... Чытаючы Брылеву прозу, маеш ўражанне, быццам дакранаешся ты жывой крыніцы добрасумленнасці, пчырасардэчнай прыхільнасці. Чалавечнасці!

**Сакрат Яновіч**

## Працяг Паўлючуковай блытаніцы

У апошні „ПАЛІТЫЦЫ“ за 1974 г. В. Гелжынскі дагледзеўся ў „Вершаліне“ ў. Паўлючука праблематыкі... былых каланіяльных краін! Забываючы на безадказнасць таго, паведамляю: у 1880 г. летпісец Крынкаўскай царквы, да якой належала і Грыбоўшчына, упамінае пра існаванне ў ваколіцы масавай секты скакуноў. Пытаю — ці пашырэнне скакуноў, аб якім ужо і памяць загінула, звязваць з шокам пасля рэвалюцыйнага 1863 года, з буравеснай „Мужыцкай праўдай“, з тадышнім задушваннем уладамі ідэі беларускага народа?...

А мо сектанцтва гэтакаса даўняе, як і ідэалогія наогул?

Гелжынскі абразліва цудаць, ствараючы адчуванне Беласточчыны, як нейкага першабытна палінезійскага вострава!

**С. Яновіч**

## У КАРАЛЕЎСТВЕ ДЗЕТВАРЫ

У прадшколлі ў мястэчку Гарадок (Беластоцкі павет) пад вокам выхавальніцы А. Гудэль, Г. Пішэсмьскай, М. Самойлік і кіраўніка Р. Сідар знаходзіцца 65 дзяцей.

Цікава пабываць сярод наймалодшай гарадоцкай дзетвары. Весклапотна бяжыць у яе час. Тут цёпла, утульна, рознакалерна. Дзеці маюць розныя цацкі, ахвотна спяваюць, з захваленнем слухаюць казкі, ходзяць на экскурсіі. Знаёмілі яны нас з кніжным куточкам, з акварыума, паказвалі свае малюнк, самастойна пабудаваныя з каляровых кубікаў домкі і каралеўскія замкі. Усе былі зацікаўлены нашай першай сустрэчай.

Тэкст і фота **Я. Ц.**

Дзеці слухаюць цікавую казку, якую чытае выхавальніца **Галіна Пішэсмьска**.





# ТЫТУНЬВЫЯ ТУРБОТЫ

(Працяг са стар. 1)

лася. Пасля загадчык скупачнага пункта Станіслаў Барадзюк сказаў мне, што трэба было склікаць кваліфікацыйную камісію, бо адзін з плантатараў не згадзіўся з ацэнкай якасці яго тытуню.

А 1 гадзіне дня зноў аб'явілі перапынак, на гэты раз абедзенны.

Прабую стаць у абароне сялян.

— Нічога зрабіць не магу, — бездапаможна развёў загадчык Барадзюк рукамі. — Такі парадак працы. На прыёмным пункце праца цяжкая. Востры пах тытуню безупынна ёсць у нос. Пякучы пыл дзярэ за горла. Трэба даць нашым людзям крыху часу на адпачынак. Ды і сяляне могуць таксама за той час штосьці перакусіць. Дзеля гэтага наладзілі мы тут буфет.

Заходжу ў гэты буфет, бо і мне страўнік прыпомніў, што пара б перакусіць чаго добрага. Невялічкі пакой перадоўнен людзьмі. Пад столлю вісіць шэрая хмара дыму. Столік заліты аранжадай. Врудна і непрыемна.

— Што ў вас можна атрымаць на абед? — звяртаюся да буфетчыцы.

— Вось тое, што бачыце, — паказвае яна на шкаф-халадзільнік, дзе красуецца некалькі худых селядцоў з прыбулькай і нейкай даўно смажаная рыба.

— І гэта ўсё? — здзіўляюся я.

— Яшчэ ёсць бігос, — не надта вельмі адказвае буфетчыца, незадаволеная такой прыдзірлівасцю.

— Тут не разжывецца, — заўважае за мною нейкі селянін.

— Тут толькі грошы браць умеюць, — дадае іншы. — Цэны, як у рэстаране.

— Гэта праўда? — пытаю загадчыка Барадзюка, які толькі што хваліўся гэтым буфетам.

— Так, буфет адміністрацыйна падпарадкаваны дуброўскаму рэстарану і таму тут такія ж цэны, як у рэстаране.

Урэшце аб'явілі канец абедзеннага перапынку. Плантатары кінуліся да

сваіх вазоў. Кожны з іх хацеў як мага хутчэй здаць плён гадавой, мазолістай працы.

— Прыёмныя пункты, — інфармаваў мяне загадчык Барадзюк, — дзейнічаюць у Дуброве, Новым Двары, у Сідры і Ліпску. Кожны плантатар атрымаў паведамленне, калі і ў колькі гадзін мае прыехаць на скупачны пункт. Аднак сяляне недаверліва адносяцца да гэтых паведамленняў і стараюцца прыехаць як найраней, каб заняць месца ў чарзе.

Пытаю пра гэта ў сялян. З іх адказаў вынікае, што праўда, як заўсёды, знаходзіцца больш-менш пасярэдзіне.

На Дуброўшчыне і часткова ў Сакольскім павеце амаль усе сяляне жылі з тытуню. Там яго вырошчваюць здаўна. Гэта высокаарэнтабельная сельскагаспадарчая культура, аднак яна патрабуе шмат цяжкай ручной працы.

Дык не здаецца мне нармальным такое становішча, што селянін вымушаны ехаць 15 км адно дзеля таго, каб здаць некалькі дзесяткаў кілаграм тытунёвага лісця. Ці арганізатары вырошчвання і скупкі гэтай расліны не маглі б арганізаваць хаця б сезонныя, перасованыя пункты скупкі, абсталяваныя на аўтамашынах ці ў нейкіх будынках — непасрэдна ў вёсках, дзе тытунь вырошчваюць? Тут трэба выкарыстаць вопыт скупкі іншых сезонных тавараў, для прыкладу — трускалак.

У гэты момант прыпомніўся мне вопыт солтыса з вёскі Ракавічы, што 11 км за Ліпскам:

— О, цяпер то ўжо добра! — гаварыў ён. — Цяпер тытунь прымаюць у Ліпску, а калісьці вазілі мы яго аж у Дуброву або ў Аўгустоў!

Сезон скупкі тытуню ў гэтым годзе ўжо закончыўся. Ёсць аднак час, каб зрабіць адпаведныя вывады на будучыню.

Максім Нурэпкі  
фота аўтара

## У НАШЫМ АБ'ЕКТЫВЕ

У будні дзень у  
Саколы.

Фота

Я. Цялушэцкага



## РОДАМ З БЕЛАРУСІ

Падаем спісак сучасных польскіх пісьменнікаў, якія нарадзіліся ў Беларусі.

**Ваньковіч Мельхіёр** — нар. у 1892 г. ў Калужыцах (пам. 1974 г.). Пэраізік, рэпартажыст. Аўтар раманаў „Зелле на кратэры“, „Па слядах Смэнтка“ і інш.

**Варашыльскі Віктар** — нар. у 1927 г. ў Гродне. Пэраізік, перакладчык савецкай літаратуры. Аўтар рамана „І ты астаеся індзейцам“.

**Кабац Яўгеній** — нар. у 1930 г. у Валкавіску. Пэраізік, перакладчык савецкай літаратуры. Аўтар раманаў „Прыгода з Агнешкай“, „Чарапахі“ і інш.

**Корсак Уладзімір** — нар. у 1886 г. у Анінску, што каля Віцебска. Пэраізік, аўтар кніжак для моладзі „Да індзейскага рубяжа“, „Лес мне сказаў“.

**Мадэй Багдан** — нар. у 1934 г. у Мікашэвічах, што каля Лунінца. Пэраізік, аўтар раманаў „Бяседа“, „Канстэляцыя“ і інш.

**Мацёг Уладзімір** — нар. у 1925 г. у Брэсце. Пэраізік, літаратурны крытык, аўтар падручнікаў. У 1965 г. узнагароджаны за кніжку „Жэрэмскі“.

**Ордан Ежы** — нар. у 1934 г. у Пінску. Пэраізік, пэраізік, пэраізік. Аўтар томаў пэраізі „Цела зямлі“ і „Поза рэчаў“.

**Путрамент Ежы** — нар. у 1910 г. у Мінску. Пэраізік, пэраізік, пэраізік. Аўтар

тар узнагароджаных раманаў „Вера-сень“, „Раздарожжа“, „Палова стагоддзя“.

**Сікірыцкі Ігар** — нар. у 1920 г. у Брэсце. Пэраізік, пэраізік, аўтар кніжак для моладзі, перакладчык савецкай літаратуры. Аўтар рамана „Сем непрысутных“.

**Сіто Ежы** — нар. у 1934 г. у Пінску. Пэраізік, перакладчык англійскай літаратуры. Аўтар тома пэраізі „Удэкі ў Егіпет“.

**Скварніцкі Марэк** — нар. у 1930 г. у Гродне. Пэраізік, пэраізік, пэраізік. Аўтар рамана „Марцін“.

**Тэрлікоўская-Войніцкая Гражына** — нар. у 1916 г. у Слуцку. Пэраізік, пэраізік.

**Ціс Казімір** — нар. у 1919 г. у Жылічах, што каля Гродна. Пэраізік, перакладчык. Аўтар узнагароджанага ў 1965 г. тома пэраізі „Уваход у дом“.

**Шпакоўская Альдона** — нар. у 1916 г. у Віцебску. Пэраізік, пэраізік, пэраізік. Аўтар рамана „Вуха правадыра“.

**Шпыркіна Мар'я** — нар. у 1893 г. у Віцебску. Пэраізік, пэраізік, аўтар кніжак для моладзі („Мікалайкі-самаграйкі“).

**Шчапанская Нора** — нар. у 1914 г. у Віцебску. Пэраізік, пэраізік. Аўтар рамана „Вуха правадыра“.

**Яцкевічова Эльжбета** — нар. у 1902 г. у Навінках, што каля Несвіжа. Пэраізік, пэраізік. Аўтар раманаў „Учарашняя маладосць“, „Дзяўчаты шукаюць дарогі“ і інш.

Пётр Байко

## ХЛОПЦЫ З РЭПІСКАЎ

Хлопцы з Рэпіскаў прыйшлі ў аддзел БГКТ. Папрасілі ў Віктара Буры — сакратара аддзела нейкі матэрыял, „каб зрабіць прадстаўленне“ ў сваёй вёсцы.

Былі гэта Славік Паўлоўскі (вучыцца ў Драўнінным тэхнікуме ў Гайнаўцы) і Генік (а мо Жэнік) Навіцкі — ужо закончыў прафесіянальную школу, працуе на мэблевай фабрыцы ў Гайнаўцы. Абодва даязджаюць у Гайнаўку, але жывуць жыццём сваёй вёскі.

— Вось учора, — гаварылі, — быў сход. Моладзь у вёсцы ёсць, сабраліся тады і рашылі падрыхтаваць „прадстаўленне“. Вёска любіць паглядзець, як маладыя выступаюць. З выпадку гадавіны Кастрычніцкай рэвалюцыі група моладзі падрыхтавала „складанку“ — песні, вершы. Глядзець прыйшла ўся вёска.

Цяпер хочучь яны паставіць п'есу. У аддзеле хлопцы атрымалі рэпертуар. Будзем чакаць, калі напішуць, як удалося ім. (эл)

## Беларуская ЛІТАРАТУРА

### Нашаніўская пара

МАКСІМ БАГДАНОВІЧ  
— ЧАСТКА XXXIV

Проза. Апавяданне „Шаман“ займае пераходную пазіцыю паміж мастацкім творам і падарожным рэпартажам. Выступае ў ім быццам працяг тэм і разважанняў, якія прайшліся ў „Апокрыфе“ і ў „Апавяданні аб іконніку і залатару“ наконце прыгожага ў жыцці чалавека.

Паняцце прыгожага разглядае тут аўтар на зусім іншым, чым мы гэта бачылі ў папярэдніх апавяданнях, прыкладзе. Гавораць парадаксальна, можна сказаць, што шукае характава там, дзе яго няма. Аднак гэтак „няма“ мае ўмоўны характар.

Багдановіч апавядае аб сустрэчы з чалавекам, які вярнуўся з далёкай поўначы, з Нарымскага краю. Паслухайма, як характарызуе падарожны прыгажосць, а можа лепш сказаць убодства поўначы: „...ночы там доўгія, цёмныя, бязмясячныя. Цягнуцца яны, цягнуцца

і, здаецца, канца ім няма. Але і ў дзень прыемнага мала: снег, адзін снег навакол, куды ні глянь — усё снег ляжыць ды яшчэ да таго з неба валіцца. З раслін адны толькі скарпючаныя бярозкі спатыкаюцца; праўда, летам яшчэ мох ёсць, а к восені журавіна паспявае, але гэтулькі тады рознай машкары з'явіцца, што і лету не будзеш рад: ледзь-ледзь не з'ядзе яна чалавека. Цяжкая і прыкрае там жыццё“.

Трэба сказаць, што ў гэтым малюнку няма нічога прыбагнага, наадварот, ёсць многа такога, што, як грозная кастрафальная казка, пужае чалавека. Тым часам з далейшага працягу апавядання даведваемся, што ў адну з юрт прыехаў шаман, які, узяўшы бубен у рукі, праспяваў пахвальную оду ў чэсць прыгажосці і снегу, і дрэў, і сабак, і аленяў, і прылад — словам, у чэсць характава ўсяго Нарымскага краю.

Які з гэтага вывад? Просты. Паняцце прыгажосці — гэта паняцце суб'ектыўнае. Няма аб'ектыўных і вечных крытэрыяў, мерылы прыгажосці. На гэта маем многа прыкладаў. Вядома, што XIX ст. было стагоддзем з вельмі развітым пачуццём прыгажосці, а гэта ж стагоддзе дазволіла паміраць з голаду славуітам Ван Гогу, бо ніхто не хацеў купляць яго карцін. Зараз за яго карціны плацяць мільёны долараў. А вартасць карцін не змянілася! Або гляньце на сусветнае малярства. Скажам, на ідэал жанчыны ў свеце мастакоў. Для Рубенса ідэалам жаночай прыгажосці была жанчына прынамсі 90-кілаграмная, для імпрэсія-

ністаў — тоненькая, шчуплая, па сутнасці худая.

Тое, што прыгожае для аднаго, можа здавацца брыдкім другому. Свет разнародны. У гэтым і праяўляецца яго прыгажосць. Што ж гэта быў бы за свет, калі б, напрыклад, усе аднолькава апрашаліся, аднолькава елі, аднолькава думалі.

Вернемся аднак да „Шамана“. У ім якраз і маем дачыненне з праблемай суб'ектыўнасці ў разуменні прыгожага. Можна, яшчэ раз аддамо голас герою апавядання, які тлумачыць гэтую праблему:

„І здалася мне тады, што я на адзін з найвялікшых каранёў красы натрапіў. Здалося мне, што пачуццё красы вытварылі сабе людзі таму, што былі змушаны і запуджаны суровай зямлёй; вытварылі, каб пазбыцца няяснага, але бяскрайнага, усю душу запаўняючага смутку. І тады лятэць стала ім жыццё, бо зямлю яны бачылі прыгожай...“

Ці ж гэта ўсё не пераклікаецца з выказваннямі Хрыста, які ў „Апокрыфе“ прыгожым у жыцці чалавека. Маём аднак тут і пэўны клопат. У „Апокрыфе“ і „Апавяданні аб іконніку і залатару“ была зусім ясная пазіцыя Багдановіча. Там ён падтрымліваў Хрыста і залатніка, якія баранілі прыгажосць. У

„Шаман“ пазіцыя аўтара няясная. Калі трактаваць гэтае апавяданне як падарожны рэпартаж або падарожную імпрэсію, дык постаць Багдановіча трэба было б атоесамліваць не з падарожным, выказванне якога мы вышэй цытавалі, а з другім чалавекам — апанентам падарожнага, які прыводзіць малапераканаўчыя прыклады аб аб'ектаваасці грэкаў і рымлян да прыгажосці прыроды.

Аднак няма ніякіх падстаў думаць, што „Шаман“ мае сісла дакументальны характар і што адзін з пасажыраў — гэта напэўна Багдановіч. Справа ў тым, што, ведаючы элементарна Багдановіча, можам якраз яму прыпісаць тыя погляды на характава ў жыцці, якія выказвае падарожны, пабываўшы ў Нарымскім краі.

Чым растлумачыць тое, што ўсё свае прыгажосці творы Багдановіч прысвяціў праблеме прыгажосці музыкі, мастацтва, формы?

Па-першае, можна думаць, што гэтыя творы былі формай палемікі з усім нашаніўскім рухам. У нашаніўскай літаратуры маем дачыненне з дамінацыйным зместам над формай. Сам Багдановіч быў „ахвярай“ такога ўпрыгожанага разумення літаратуры. Даўжэйшы час некаторыя з рэдактараў „Нашай нівы“ не хацелі друкаваць вершаў Багдановіча, бо лічылі іх фармалістычнымі. Датычыцца гэта перш за ўсё Ядвігіна III (Антана Лявіцкага).

Па-другое, Багдановіч быў сведкам забітасці беларуса. Бачыў яго прыроджаную, інтуіцыйную, скрытую схіль-



## ПІДЗІ ДОБРАЯ РАБОТЫ

### АЛЯКСАНДР ШЫМАНЮК

У Нараўкаўскай гміне, а таксама ў цэлым Гайнаўскім павеце найлепш дзейнічаюць сельскагаспадарчыя гурткі ў Семяноўцы і Міклашэве. Асабліва добра працуе семяноўскі сельгасгурток, з якім ад заснавання непаруўна звязаны свой лёс Аляксандр Шыманюк, сын Паўла.

Сельгасгурткоўцы пачыналі сваю дзейнасць ад малатарні. Купілі яе, сабраўшы значную колькасць уласных грошай. Арганізатарамі „кулка“ былі Ян Шыманюк, Кастусь Засім, Ян Мароз, Аляксандр Шыманюк і Аляксандр Засім. Калі не хатіла сабраных грошай, арганізавалі дахадовую забаву. Уступіць у сельгасгурток і купіць абмалотачны аграгат гарача заахвочваў аграном Ян

дзеве з палавінаю тысячы злотых. Узнагароджаны былі Мікалай Засім, Рышард Казбярук, Міхась Матысюк і дыспетчар Аляксандр Шыманюк. Трактарысты выпрацавалі па 1000 і 1500 працагадзін. Сельгасгурток атрымаў значны даход. У гэтым годзе сельскагаспадарчы гурток у Семяноўцы павялічыць колькасць сваіх трактараў і будзе абслугоўваць дадаткова вёску Тарнопаль.

Варта дадаць, што сельгасгурток дапамагае ў працы гурткам вясковых гаспадынь (КГВ) арганізаваць кулінарныя курсы, купляць інспектавыя вокны, насенне малавядомай агародніны.

Загадчык семяноўскага сельгасгуртка Аляксандр Шыманюк мае высокія прадукцыйныя паказчыкі на сваёй гаспадарцы. Гадуе восем кароў. Прадае дзяржавы чатыры або пяць штук свіней у год. У 1973 годзе даставіў на пункт скупкі сем тон бульбы. Атрымлівае таксама высокія ўраджай збожжавых культур, дзякуючы, зразумела, міне-



Байко. На другі год мелі ўжо два трактары. Цяпер маюць дванаццаць і багаты састаў падвесных машын, гаражы і тры млынкі-срутоўнікі, якія шмат гадоў паспяхова абслугоўвае Аляксандр Засім.

Семяноўскі сельгасгурток выконвае паслугі жыхарам вёсак Семяноўка, Слабодка, Лука, Альхоўка, Баб'я Гара, Варавы, Пасекі, Забрады, Семяноўшчына.

У 1973 годзе сельгасгурток з Семяноўкі заваяваў першае месца ў павеце. Трактарысты дапамаглі скасіць у парку збожжавыя культуры ўсім гаспадарам з семяноўскай акругі, якія зрабілі заказы на гэтыя паслугі. За добрую работу яны атрымалі грашовыя ўзнагароды павятовага Праўлення сельскагаспадарчых гурткоў у Гайнаўцы — па

раўным угнаенням. У яго ёсць і ўласныя доследныя палеткі. На гаспадарцы А. Шыманюка дапамагаюць яго два сыны. Супольна яны пабудавалі мураваны дом з усімі выгодамі.

Працавіты і спагадлівы семяноўскі гаспадар А. Шыманюк — гэта актыўны грамадскі дзеяч. Ён з'яўляецца членам гміннага і павятовага камітэтаў партыі, актывістам БРКТ. Па яго ініцыятыве ў ваколіцы пабудаваны лепшыя дарогі, арганізаваліся беларускія фестывалі і іншыя народныя гуляні.

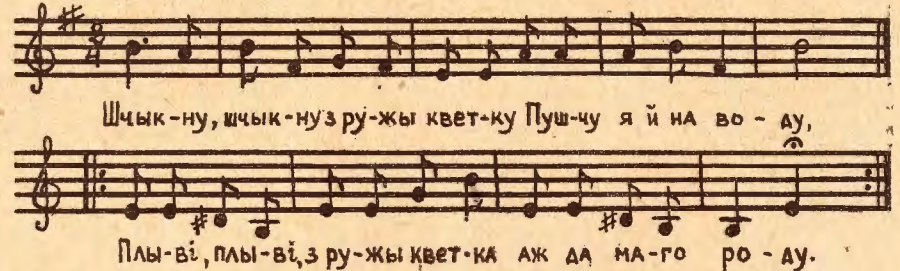
У вайну Аляксандр Шыманюк служыў у Чырвонай Арміі і Польскім Войску. Ён узнагароджаны медалем Перамогі, а таксама Сярэбраным Крыжам Заслугі.

Я. Цялушэцкі  
Фота аўтара

## Ф.А.Л.Ь.К.Л.О.Р

СЯМЕЙНАЯ

Andante



Шчыкну, шчыкну з ружы кветку  
Пушчу я й на воду,  
Плыві, плыві, з ружы кветка,  
Аж до мого роду.  
Плыві, плыві з ружы кветка  
Аж до мого роду.  
Плыла, плыла з ружы кветка  
Пры бярэжку стала  
Выйшла маці воду браці —  
Кветачку пазнала.  
Выйшла маці воду браці —  
Кветачку пазнала.  
— Чом ты, кветка, чом ты, кветка,  
На вадзе збляднела?  
Мусі мая дочка родна  
Тры гадзі хварэла.  
Мусі мая дочка родна  
Тры гадзі хварэла.

— Ні балела, ні хварэла  
Ні дня, ні гадзіны —  
Папалася злему мужу,  
Ніверный дружны.  
Папалася злему мужу,  
Ніверный дружны.  
Ні так, ні так дружныненцы,  
Як ліхому мужу.  
Утапіла міне маці,  
Як каноплі ў лужу.  
Утапіла міне маці,  
Як каноплі ў лужу.  
Мокнуць, мокнуць канпелькі  
Пара іх вымаці  
Утапіла міне маці  
Навек гараваці.  
Утапіла міне маці  
Навек гараваці.

Ад Глафіры Часновіч, 1930 года нараджэння, вёска Гураны Сакольскага павету, запісаў 4 кастрычніка 1974 года Мікалай Гайдук. З магнэтафоннай стужкі нотны запіс зрабіла Людміла Панько.

## ★ ВЕР-НЕ ВЕР ★

В Я З

Сёння падаем прагнозы галійскага гараскопу для тых, хто нарадзіўся паміж 12-24 студзеня і 15-25 ліпеня.

Вяз бывае звычайна вялікі, прыстойны, мае добрую фігуру. За жанчынай-вязам часта аглядаюцца на вуліцы. Вялікі поспех у жанчын мае і мужчына-вяз (толькі тут маленькая агаворка — няма ў ім нічога з Дон Жуана). Аднак ён не прысвячае занадта вялікай увагі сваёй асобе: апрачаецца з крыху занябанай свабодой і часта не можа расставіцца са сваім любімым спіцерам. Займіся гэтым чалавекам, калі ён яшчэ малады.

У вязе няма занадта вялікіх вымагаў і не любіць ён ускладняць сабе жыццё. Характарызуе яго спакой і раўнавага. Лёгка можна прабацьць яму яго адмоўную рысу — ён занадта павольны. Нягледзячы на выгляд вяз мае вельмі далікатнае здароўе.

Вяз прасталінейны і адкрыты, вельмі шчыры. Верыць у дабрагу людзей. Справы, якія ён абараняе, заўсёды чэсныя, таму вяз верыць, што раней ці пазней яны будуць прызнаны ўсімі. Але таму, між іншым, мацней, чым іншыя, перажывае расчараванні.

Вяз робіць шмат добра для сваіх блізкіх (мае пачуццё абавязку). У сваіх пачуццях вяз гарачы, можа нават страсны. Калі ўдасца яму зрабіць адпаведны выбар, то каханне пад яго дахам можа дачакацца дыяментных гадоў.

Любіць камандаваць, затое значна менш — слухаць. Мае вялікі ўплыў на іншых і нярэдка ўмее гэта выкарыстаць. Ён вельмі зручны ў кіраванні людзьмі, але яго вымаганні такія вялікія як і каханне, якое сам ён дае. Пастарайся сцяпець гэта, бо варта: умее быць вельмі адданым.

Вяз здольны і мае зручныя рукі. Ён характарызуецца інтэлігентнай канкрэтнай і практычнай. Мае таксама пачуццё гумару і менавіта яно ратуе яго ў момантах расчаравання.

Яго жыццё будзе прыемнае, такое, якога ён жадае.

Астрон

## НЕ РАВІ ІНШАМУ ТАГО, ЧАГО НЕ ПАЖАДАЎ ВІ САБЕ!

насьць да творчасці і знепінюю, выкліканую страшэннымі ўмовамі жыцця абыхавасць да прыгожлага.

Сваімі апавяданнямі „Музыка“, „Апкрыф“, „Апавяданне аб іконніку і залатару“, „Шаман“ Багдановіч хацеў узбудзіць у народнай душы адвечную прагу творчасці, адвечную любоў да хараства.

Такім чынам, названыя апавяданні маюць праграмны характар. Гэтым тлумачыцца наяўнасць у іх змесце пэўнай крайнасці, амаль гіперболікі. Гэтым тлумачыцца тое, што ў гэтых творах выступаюць постаці і суджэнні крайне супрацьстаўныя. Маём тут дачыненне з дыскусіяй праўды з няпраўдай, слухнасці з фальшывасцю. Напэўна, інтэрпрэтуючы апавяданні Багдановіча, магло б здавацца, што пісьменнік крайні фармаліст, што ён супрацьстаўляе змест форме, што ён прыхільнік чыстай красы і вораг зместу. Такі погляд, аднак, быў бы фальшывы. Хоціць узяць першы-лепшы верш Багдановіча, або ўсе яго вершы, каб пераканацца, што няма ў яго ніводнага „пустога“ твора, што ўсе яны напоўнены глыбокім зместам, што выступае ў іх гармонія формы і зместу.

Можна думаць, што ідэю аб дамінацыі формы над зместам кіраваў Багдановіч у адрас тых беларускіх пісьменнікаў, у якіх змест быў усім, а форма нічым.

Ёсць прымаўка: „Каб выпраставаць, трэба перагнуць“. Вось-гэта і рабіў Багдановіч.



У НАШЫХ САМАДЗЕЙНІКАХ  
Сцэна з п'есы „Суд“ у выкананні самадзейнікаў з Меляшкоў Беларускага павету.  
Фота А. Карпюка.

## БЕЛАРУСЬКІЯ КІРГІ

У кнігарні імпартных выданняў ў Беластоку, вул. Кілінскага 10, можна набыць наступныя кнігі на беларускай мове:

Кандрат Крапіва, Пучок жыгучкі 1973, стар. 80, цана 4 зл. 40 гр.

Зборнік выбраных баек для школьнікаў старэйшага ўзросту („Вол і авадзень“, „Дзед і баба“, „Дыпламаваны баран“ і іншыя). Ілюстрацыі У. Пашчасцева.

Сяргей Грахоўскі, Агеньчык у акне 1972, стар. 64, цана 2 зл. 40 гр.

Зборнік зямальных апавяданняў для малага чытача. Каляровыя малюнкi М. Бельскага.

Цудоўная дудка 1972, цана 1 зл. 70 гр.

Займальная беларуская народная казка ў літаратурнай апрацоўцы А. Якімовіча і з каляровымi ілюстрацыямi М. Гуціева. Выдадзена ў серыі „Казка за казкай“.

Іван Меншы — розумам мудрэйшы, 1973, стар. 222, цана 4 зл. 80 гр.

Зборнік самых папулярных рускіх народных казак у перакладзе на беларускую мову М. Паслядовіча. Малюнкi Г. і Н. Паплаўскіх. Надта добры артыкул „Пра казкі і казачнікаў“, які адкрывае гэтае выданне.

Кнігарня высылае кнігі за паштовым залічэннем. Запатрабаванні накіроўвайце па адрасу:

„Dom Książki“, 15-089 Białystok ul. Ki-  
lińskiego 10.

(мт)

„Ніва“  
№ 2 (1985)

12 студзеня 1975 г.  
5 стар.





**ФОТА ТА  
ЗАКАЗУ**

**ANNA JANTAR**

Заказвали Вера і Марыся Манцюк з Мікуліч.

## Сірдэжныя ТАЙНЫ

Дарагое „Сэрцайка“!

Выйшла я замуж немаладая, маючы 36 год, за хлопца малодшага за мяне на 8 год. Я ў яго другая жонка. З першай развёўся. Я крыху баялася выходзіць за таго маладога, нават яму сказала аб гэтым. Тады ён з абурэннем сказаў, што адной маладой ужо нацешыўся і цяпер ажэніцца толькі са старэйшай і я яму вельмі адпавядаю. Спраўды, пражылі мы ўжо чатыры гады даволі спакойна і дружна. Дачакаліся дачкі, якой цяпер чвэрты годзік ідзе. Тры гады была я ў водпуску, сама дзіця гадала, але кончыўся мой мацярынскі водпуск, трэба было ісці на работу. Дык мы да дзіцяці прынялі маладую дзяўчыну, даволі прыгожую. Абавязкі выконвала добра, былі мы з яе задаволены. І так прайшло паўгода. Але праз нейкі час я заўважыла, што муж мой надта ціка-

віцца гэтай дзяўчынай. Задаволены, калі менавіта яна яму падасць вячэру, часта праседжвае ў яе пакоі, а я дык магла б яму і не быць. Так прынамсі я гэта адчуваю. Яна таксама стала для яго вельмі мілай. Мне вельмі прыкра, але я не выяўляю гэтага, стрымліваю ўсё ў

себе. Мучаюся, стала нервовай, але баюся рабіць шум, каб не знішчыць сям'і. Але і трываць так далей ужо не магу. Думала, каб звольніць няню, а дзіця аддаць у прадшколле, але таксама нявыгадна, бо я працую на змены ды і ці будзе так дагледжана тады дзіця, як цяпер? Што мне рабіць?

Эва з Беластока

Эва! Аднак, найлепшае выйсце — аддаць дзіця ў прадшколле і пазбыцца дзяўчыны. Дзіцяці горш не будзе. Такой апекай і выхавання, якую дае дзіцяці прадшколле, ніякая няня яму не дасць. Пераканай у гэтым і мужа. Старайся пры тым весці сябе так, каб ён не здагадаўся, якая сапраўдная прычына твайго паступку. А з абавязкамі разам з мужам справіся. Калі нават крыху і цяжэй будзе, дык затое спакойней для цябе і карысней для сям'і.

„Сэрцайка“

### НЕЗВЫЧАЙНАЕ ЗДАРЭННЕ

Больш дзесяці гадоў вучні і настаўнікі пачатковай школы ў Старым Ляўкові (Гайнаўскі павет) клапаціліся апыжуча лімонным дрэўцам. У мінулым годзе яно зацвіло і неўзабаве закрасавала вялікім лімонам. У нашым клімаце, як вядома, лімоны — незвычайнае здарэнне.

Тэкст і фота Я. Ц.



## Хутка практычных бедар



### СМАЖАНАЯ КАЧКА З ФАРШАМ

На адну качку бярэм 1 булчкі, 1 яечка, 2 дэкі масла ці маргарына, 4 дэкі саланіны, пячонку качкі, соль, майранак, мускатны арэх (галка мушкатоловая).

Качку забіць на 3-4 дні раней, абскубці, выпатрашыць і пакінуць у пограбе, каб скрушыла. Перад падрыхтоўкай качку асмаліць, абрэзаць шыю і крыльцы, нацерці соллю і майранкам. Падрыхтаваць фарш: сцерці жаўток з тлушчам, дадаць намочаную і выціснутую булку, пасечаную пячонку і саланіну, дробна нарэзаную. Масу запраціць соллю, дадаць крыху цукру, сцерты мускатны арэх, крыху майранку, вымяшаць усё са збітай пенай.

Фарш палажыць у жыўот качкі, зашыць. Палажыць качку на бляху храбтом уніз, уставіць у духоўку. Калі мяса стане румяным, спырснуць качку вадой і дапачы ў менш нагрэтай духоўцы. У канцы палажыць каля качкі па ру абабраных, парэзаных на палавінкі яблыкаў, пасыпаць іх соллю і майранкам і запячы.

Падаваць качку з яблыкамі, бульбай і салатай з чырвонай капусты.

### СМАЖАНАЯ КУРЫЦА ЗАЛІЎНАЯ

На адну курыцу або вялікае куранё трэба ўзяць лыжку масла ці маргарына, 2 дэкі жалаціна, 2 яечкі, соль.

На гадзіну перад тым, як будзем курыцу смажыць, трэба яе пасаліць. Прывязаць ножкі да зад, выламаць мосцік, абрэзаць шыю і крыльцы, змазаць растопленым тлушчам і ўставіць курыцу ў печ. Калі мяса стане румяным, падліць крыху вады і спырскаць курыцу некалькі разоў у час смажэння. Мяккую курыцу выняць, астудзіць.

У соус уліць дзве шклянкі вады, падварыць, дадаць намочаны жалацін. Соус праадзіць, астудзіць, зняць з яго тлушч. Курыцу перарэзаць уздоўж напалову, аддзяліць ножкі, асцярожна зняць мяса з грудзі. Мяса з іншых частак дробна нарэзаць, палажыць разам з дробна нарэзаным жалудкам і пячонкай у плоскую форму, заліць паловай соуса, астудзіць. Мяса з грудзей і ножак нарэзаць скрылёчкамі, палажыць на халоднае, на гэта палажыць яечкі, зліненую пятрушку, марынаваныя слівы і заліць усё гэта рэштай халоднага.

Падаваць астуджаную страву, выняўшы яе з формы. Абавязкова падаць брусніку ці марынаваныя слівы да яе. Можна падаць скрылёчкі лімона.

Жадаем нашым чытачам прыемнага, святочнага апетыту.

Гаспадыня

## Кансультацыя КЮРЫСТА

**ПЫТАННЕ:** У 1972 г. у вёсцы праводзіўся спіс зямлі. Усю зямлю бацька перапісаў на сябе і атрымаў рашэнне аб уласнасці толькі на сябе, а памянае дзяцей і жонку. Я чула, што пасля смерці бацькі зямля будзе дзяржаўнай, а мы не з'яўляемся наследнікамі па бацьку.

**АДКАЗ:** Згодна з законам з 21 кастрычніка 1971 г., павятовыя ўпраўленні праводзяць рэгуляцыю зямельнага ўладання і выдаюць рашэнне аб прызнанні ўласнасці. Рашэнне атрымоўвае той, хто згодна з законам з'яўляецца ўласнікам. Тое, што бацька ваш атрымаў рашэнне аб уласнасці гаспадаркі, азначае толькі тое, што ён і да гэтага часу быў уласнікам гаспадаркі. Таму члены сям'і не маглі быць упісаны ў рашэнні.

Пасля смерці бацькі, нават калі б не было завяшчання, гаспадарка пераходзіць на яго наследнікаў, у гэтым выпадку на дзяцей і жонку ў роўных частках.

Калі наследнікамі з'яўляюцца выключна асобы, трывала няздольныя да працы, якія не маюць умоў да гаспадарання, то гаспадарку пяройме дзяржава, якая абавязана сплаціць усім наследнікам.



Парафіяновіча вывелі.

У Святаянскіх мурах аказалася аж некалькі Вітажэнцаў. Ніводзін з іх не выклікаў падзэрняня. Сышчыкі пяты месяц сочаць за ім, пры нагодзе выкрываючы ў некаторых якіхсьці, нявартаў увагі, паўлегальныя гандлёвыя камбінацыі. Да аднаго Вітажэнца заходзяць прыгожыя дзяўчаты, у розны час і хто ведае, ці не дзеля распусты... Цьфу!

Праўда, на наступным допыце Парафіяновіч сказаў, што пад прозвішчам Вітажэнца хаваецца Кастусь Каліноўскі.

— Хто гэта? — хутка пацікавіўся Лосеў.

— Добра не ведаю, — Парафіяновіч выраза папайкай. — Здагадваюся аднак, што з'яўляецца ён значнай персонай у кіраўніцтве паўстаннем...

— „Го-го, так здагадвацца то і я магу, — закіў у думках палкоўнік Лосеў. —

Мне патрэбны канкрэтныя даныя, а не твае здагадкі... Нічога, пачакаем: мо за тойваеш што-лене важнае...”

— Гэта ўсё, што вы можаце дадаць да раней сказанага? — перапытаў Парафіяновіча.

— Пане палкоўнік, — Парафіяновіч выглядаў ужо на абражанага. — Калі б яшчэ што ведаў я, дык напэўна зараз сказаў бы вам...

Асцярожна правярылі: кожнага з тых Вітажэнцаў, нібы незнакокам перапыталі ў глухіх завулках Вільні і, карыстаючыся патрульямі, патрабавалі ад іх прад'яўлення дакументаў. Былі сапраўднымі!

Парафіяновіча засудзілі на расстрэл. Ганаровая смерць, на больш не заслужыў. „Мала чаго чалавек нагаворыць са страху! — разважаў палкоўнік. — Зрэшты, і так шмат скарыстаў ён: меў цэлы месяц пэўнасці ў тым, што застаўся ў жывых! Ці ж мала таго?”

Вярнуўшыся з Мінска, запрабаваў рапарты сышчыкаў за апошнія гады і, атрымаўшы іх, рэшту дня, вечар і ноч прасядзеў над імі, пільна чытаючы ўсё ад пачатку. Колькі разоў натыкаўся на нейкага Каліноўскага ды ўпаміналася пра яго ў сувязі з дробнымі справамі. І як бы выпадакова... Перагледзеў спіскі арыштаваных, суджаных або саланых: Кастуся Каліноўскага не знайшоў. „Нейкі малаважны паўстанец, які зараз, мабыць, засеў у дзікім хутары паміж лясамі і мае надзею перакачаць завіруху... Нічога важнага, — Лосеў прапёр вочы, падыйшоў да ўмывальніка, абмыў твар, халоднаю вадой памачыў карак. Ахапіла яго тупасць, ён у момант забыў пра Каліноўскага.

Выйшаў паснедаць.

\*

Увечары — да Марыі Грыгатовіч, на Зарэчаных, стукаў мужчына.

— Хто там?

— Я, — сказаў.

На парозе паказалася зграбная жанчына.

— Пан Макарэвіч! — як бы ўспешылася яна.

— Добры вечар.

— Добры вечар. Проша ў дом.

Ён адразу прайшоў у пакой. Зачыніўшы дзверы, нерухома застыў: недзе пабрэхваў сабака, на вуліцы выкрыкваў падхмелены Ёсель — скупічык шматаў і непатрэбшчыны.

— Здарылася што?

— Не, — адказаў. Усміхнуўся. — Пані Марыя, забываеце аб канспірацыі.

— Ах, не стыдайце мяне: папраўлюся!

Марыя Грыгатовіч нарыхтавала гарбаты, прынесла пернічкаў і яшчэ нечага. Расставіла на сталі ўсё гэта, быццам сабралася частваць у сябе кавалера. Жартавалі і смяяліся; ён прыкмеціў, што веселасць даецца Марыі цяжка, штучная яна: калісьці ўдавалася ёй гэта лепей. Падумаў: „Жанчыны не вытрымліваюць канспірацыі; ёй патрэбны спакой, хоць на тры — пяць месяцаў. Але перад тым выканае адно заданне: яго можна даручыць толькі ёй. Вытрымае, яшчэ вытрымае...”

Пахіліўся ў яе бок ды зашаптаў:

— Пані Марыя, маем да пані просьбу...

Напаткаў перапахлох.

— Ведаю, змучыліся. Аднак трэба, трэба, Марыся!

Заплюшчыла вочы.

— Добра, — каўкнула сліну.

Зноў напаткаў перапахлох — ды гля-

дзела яна ўжо зацятымі вачыма.

— Частуйцеся, — падсунула яму талерачку з пірожным. — Гэта хатняга выраба...

Яе рука злёгка дрыгала. Быццам утледзеўшы тое, Марыя Грыгатовіч малавеле не ўпусціла талерачку на стол.

Хутка паставіла яе перад ім і маўчала.

— Вельмі смачныя, — Макарэвіч хваліў пірожнае, злужычы на сябе, што залішне паспашаў з гутаркаю. „Дзяўчына саромеецца свайго перапахлоху і адначасова не можа пазбыцца яго, — заўважаў. — Яе нервы, відавочна, расхістаныя мацней, чым мне здавалася. Усё ж ніхто іншы не здолее выканаць таго, каго даручэння. Ніхто!”

— Ведаеце, быў я ўчора на кірмашы і чутанькі не трэснуў ад смеху, калі... — паглядзеў на яе, каб сказаць анекдот, развесяліць, і зразумёў, што з'явілася б гэта неактаўнасьцю: яна чакала сур'ёзнага. Чакала з адчайнасцю!

Паглядзеў у падлогу і пачаў:

— Праз тры дні, калі не прыкмеціце нічога падзэрнага, паедзеце ў напрамку Варшавы, цягніком. За Гроднам — чыгуначная станцыя Саколка, за ёю — паўстанак Чарновес, перад паўстанкам — гара, цягнік едзе там надта павольна, пад гару... Тады выскачыце з вагона: пераапранутая за высковую дзяўчыну, не звернеце на сябе ўвагі — пасмяюцца за вамі ды годзе. Налева ад гары — хатка, лес. Ваколцу завуць Махначом, Махнач. Зойдзеце ў хатку тую ды запытаеце, дзе жыўе знахар, што вырожыць каханне. Запросіць вас паесці з дарогі і тады скажаце: „А ці не бачылі майго Яску, гаспадара з-пад Вільні?” Адкажучы вам: „Быў, але даўно”. І за-



# ТРЫБУНА чытамоў

## ГАСПАДАР — СОЛТЫС

Браніслаў Крушыневіч — солтыс з вёскі Бароўшчына на Сакольшчыне, з'яўляецца перадавым гаспадаром у Шудзялаўскай гміне. Гаспадарыць на 12 га лёгкай зямлі. Мае 5 га сенажаці, таму трымае многа кароў — аж 14 штук. Нядаўна ўзяў 7 штук цялят расы „Нцб“ на далейшую гадоўлю. Сваю зямлю ён апрацоўвае па-новаму, уся яна вапнаваная. Гаспадар дае больш чым 200 кг мінеральнага ўгнаення на гектар у чыстым складзе.

Ураджай з гектара ў яго 22-24 цэнтнеры. За гаспадарчую і грамадскую працу атрымаў ўзнагароды, між іншым, знак „Заслужаны для Беларускай Гміны“. Ён старшыня гуртка ЗСЛ у сваёй вёсцы і рады гміннай рады ў Шудзялаве.

Т. К.



## НОВЫ ГОД

Новы год!

Як ты ўсім мілы!

З табой радасць,

З табой шчасце,

З табой новы сілы

да жыцця,

да працы,

да ўсяго, што нас чакае

ў будучым, найначый.

Можна будзеш ты так шчыры

І скажаш мне прайду,

Кім я буду

У жыцці напайду?

Аліна Швед,

Беларускі ліцэй у Гайнаўцы

## ПЕЧКА

Кажуць, печка грэе,

і гэта праўда,

але не заўсёды...

Калі грэе,

а калі, як мур халодны, стаіць

(пра гэта кожны ведае) —

і толькі месца займае.

Яна пагрэць, вядома, не адмовіць,

калі замерзнеш

і прытулішся спіной.

Ды толькі, вось адна бяда,

што першая ніяк не хоча.

Спачатку ты яе пагрэць,

тады яна цябе захаце...

Капрызіцца! Такі ўжо

яна характар мае!

Па вернасці сказаць —

напэўна лепша за дзяўчыну:

Цяплом пагрэе за цяпло

і так не ашукае...

Хоць мо павабнасці такой не мае,

Стайце ды і ўсё!

А кожны да яе зной

Як можна прыліпае...

Ул. Шклярчук

вядуць вас да другога нашага чалавека, якому пакажаце вось гэты знак... — падаў Марыя Грыгатовіч старадаўнюю, сярэбраную манету Вялікага княства Літоўскага. На ёй — адішнуты герб Пагоны.

— Гэта ўсё? — запытала.

Напаткала ласкавыя вочы.

— Так, — і дадаў: — Што рабіш да-лей, скажыце вам на месцы.

Калі выйшаў ад Марыі Грыгатовіч, не мог пазбыцца адчування, што хтосьці сочыць за ім, прыліп чыйсьці позірк! Раптоўна спыніўся, нахіліўся перавязваць шнурок туфля: на вуліцы пуста.

Пахадзіў па закавулках, асцерагаючыся патрулёў. Ныбачныя вочы зніклі. Вярнуўся дамоў перад дзесятай.

Прыблізна ў той час палкоўнік Лосеў таксама збіраўся дамоў, але — як гэта здаралася з ім — перад выйцем, ужо з шапкаю на галаве, ізноў вяртаўся да працы. Развязаў, наава, папку з сакрэтнымі дакументамі і ўстаў у свежы данос агента „Савы-13“, які паведаміў, што ў Вільні ўтварыўся паўстанскі, Беларуска-літоўскі Чырвоны ронд — яго асабовы склад і кіраўніцтва пакуль невядомае. Выхаджае на Гродзеншчыну спецыяльны кур'ер Ронду, жанчына: яе імя і прозвішча захоўваецца ў строгай таямніцы!

— Гм, — палкоўнік Лосеў усеўся ў фатэль і зноў узяўся даставаць з папкі даносы агентаў ды рапарты сышчыкаў, і раскладваць іх па пакрытым сукном сталю. Каб не мундзір, можна б падумаць, што гэта адзіночкі мужчына бярэцца варажыць па картах.

Прымерваўся, разважаў.

(Працяг будзе)

## Партыйны сход у Шудзялаве

У Шудзялаве адбыўся справаздачна-выбарны сход гміннага камітэта ПАРП. Ён зрабіў падлік двухгадовай працы партыйнай арганізацыі Шудзялаўскай гміны і накрэсліў план далейшай працы. Быў выбраны новы гмінны камітэт партыі.

Справаздачу на сходзе прадставіла сакратар Яўгенія Філановіч. Гміна Шудзялава дабілася добрых поспехаў у вырошчванні збожжы і гадоўлі кароў. Ураджай 4 збожжавых з га павялічыўся за 2 гады з 17 да 22 цэнтнераў. Гадоўля быдла ўзрасла на 130%, а свіней — на 360%. Мінеральных угнаенняў сталі гаспадары сыпаць на 400% больш. Новы план прадбачае далейшы ўзрост ва ўсіх галінах сельскай гаспадаркі гміны.

У дыскусіі гаварылі людзі пра тое, што яшчэ многа зямлі і балота ў гміне невыкарыстана. У вёсцы Слава ёсць 60 гектараў зямлі дзяржаўнага фонду. Яе ніхто не апрацоўвае, ляжыць без гаспадарскага догляду. Лепшую зямлю людзі часта апрацоўваюць „на дзіку“, нават знайшліся такія хітруны, што сваю зямлю пакінулі, а „на дзіку“ працуюць на зямлі з дзяржаўнага фонду. Калі праходзіш балотамі Старынка, Дзеразіна, Слава і Супрасль, скрозь відаць няскошаныя травы.

На сходзе людзі гаварылі аб тым, каб як найлепш выкарыстаць усю зямлю. Каб сеяць найбольш кармавых раслін. Садзіць буракі, а на падмоклых землях сеяць траву і збіраць тры пакосы сена ў год.

Новы склад гміннага камітэта партыі ў Шудзялаве: І сакратар — Яўгенія Філановіч з Баратыншчыны; ІІ сакратар — Юзэф Альховіч з Шудзялава; сакратар прапаганды — Мікалай Гасперчык; сельскагаспадарчы сакратар — Іван Бандарук — гмінны аграном; кіраўнік па справах унутрыпартыйных — Уладзімір Хомік; члены: Мар'ян Філановіч, Фёдар Рысь, Эдвард Кузьміцкі.

Т. К.

## Кааператыўны банк у Гайнаўцы

Хто з чытачоў быў у кааператыўным банку ў Гайнаўцы, той убачыў тут карысныя змены. Пачакалі, у якой штодзень збіраецца многа народу, даведзена да парадку. Падлогу вылажылі ліналеумам, печ добра напалена.

Знайшоў банк грошы і купіў два столікі і 8 крэсел. Паставіў іх у пачкальні. На століках ляжаць газеты — „Трыбуна спудзельца“, „Банк спудзельца“, „Механізацыя сельскай гаспадаркі“, „Пашыяны“, „Рада нарадова“. Людзі, чакаючы сваёй чаргі, чытаюць газеты і добрымі словамі гавораць пра новае кіраўніцтва банку.

Шкада, што між газетамі на століках у банку няма „Нівы“, а большасць жа наведвальнікаў — гэта беларусы з навакольных вёсак. Мо дырэкцыя гайнаўскага кааператыўнага банку возьме гэта пад увагу і вышша таксама „Ніву“, каб яна была між іншымі газетамі ў пачкальні.

Э. Вайсковіч



Гарадскі аддзел ЗБОВІД

Адбылося пленарнае пасяджэнне гарадскога аддзела ЗБОВІД у Беластоку. Яно было прысвечана ідэйна-прапагандыскай дзейнасці сярод моладзі горада і плану працы на 1975 г.

Інфармацыю пра дзейнасць аддзела прадставіў намеснік галоўнага рэдактара Польскага радыё ў Беластоку — Мікалай Таратыка.

У дыскусіі прынялі ўдзел многія збаўдаўцы. Кожны выказаў клопаты аб

## Цэнтр грамадска-палітычнай кніжкі

У снежні мінулага года ў сувязі з VIII днямі грамадска-палітычнай кніжкі „Чалавек-свет-палітыка“ павятовае бібліятэка пры дапамозе і падтрымцы павятовага камітэта партыі ў Гайнаўцы адкрыла першы ў павеце цэнтр грамадска-палітычных ведаў пры гміннай бібліятэцы ў Чаромсе.

Ва ўрачыстым адкрыцці прынялі ўдзел кіраўнік прапаганды павятовага камітэта партыі ў Гайнаўцы Эдвард Лясота, дырэктар павятовай бібліятэкі Яніна Якубоўская, начальнік гміны інж. Сяргей Сац і кіраўнік цэнтра Мікалай Гарадзевіч.

Заданне новага цэнтра — папулярызацыя грамадска-палітычнай кніжкі сярод насельніцтва Чаромхаўскай гміны і ваколіц.

Пасля афіцыйнай часткі, др Ежы Альшэўскі з аддзела ПАН у Белавежы выступіў з лекцыяй пра Балгарыю, дзе ён нядаўна пабываў. Лекцыя др Альшэўскага вельмі слухачам спадабалася.

На заканчэнне адбылася „згадуй-згадуля“ на тэму: „Грамадска-палітычная кніжка — крыніца ведаў“.

Пры нагодзе варты ўспомніць, што паводле планаў павятовай бібліятэкі ў Гайнаўцы падобны цэнтр узнікне ў 1975 г. у Дубічах Царкоўных.

Раса

## З'езд актыву ЗМС

У канцы мінулага года адбыўся ў Белавежы з'езд актыву ЗМС Бельскага і Гайнаўскага паведаў. Удзельнічала каля 50 асоб. З'езд працаваў два дні.

Удзельнікі выслушалі даклады прадстаўнікоў павятовых улад. Потым адбылася дыскусія. Людзі гаварылі пра дзейнасць гурткоў ЗМС і ўвогуле закралі праблематыку моладзі. На з'ездзе адбыўся абмен вопытам.

Ружа

## Белавежская мазаіка

Нядаўна ў Белавежы выступіў з цікавым дакладам аб ахове прыроды ў Швейцарыі белавежскі вучоны др інж. Чэслаў Аколуп. Ён прадэманстраваў таксама 150 каларовых дыяпазітываў, якія сам зрабіў ў час падарожжа па Швейцарскім нацыянальным парку. На даклад прышло некалькі дзесяткаў белавежскіх экскурсаводаў.

\*

У снежні 1974 г. пабывалі ў Белавежы вядомы чэшскі энтомолаг др Пётр Ногель з Прагі і студэнт пражскай філ'мавой школы Майкл Гэўс, родам з Новай Зеландыі. Яны сабралі ў Белавежы многа цікавага матэрыялу. Вясной хочаць прыехаць сюды яшчэ раз.

\*

Вялікую сенсачную выклікаў у палове снежня мінулага года зубр, які прышоў у белы дзень у самы цэнтр Белавежы. Ён пахадзіў спачатку па вуліцах, потым увайшоў за царкоўную агароджу, адкуль працаўнікі белавежскага цэнтра гадоўлі зуброў выгналі яго ў лес.

П. Байко

## У Дубічах Царкоўных



Сёння амаль кожная вёска мае свой цэнтр культуры, будзь гэта святліца, клуб „Рух“, ці нешта іншае.

У Дубічах Царкоўных святліца існуе даўно ўжо. І слова „культура“ гучыць тут знаёма. Як вядома, добры плён залежыць ад добрага гаспадара — так і тут — многа залежыць ад кіраўніцка гміннай святліцы (калісьці звалі яго

светліцовым). У пачатку студзеня 1974 г. гэтую функцыю ў нашай вёсцы выконваў малады хлапец — Грыша Шварц. Як кажуць, адразу і гораца ўзяўся за працу. Хутка быў арганізаваны гмінны цэнтр культуры (ГОК), а таксама музычны калектыв, у склад якога ўвайшлі таленавітыя музыканты і салісты. Вельмі добра іграе на акардыёне сам кіраўнік Грыша Шварц, а Люба Сабалеўская з Дубіч — дасканалая салістка.

Спачатку малады самадзейнікі арганізавалі вечарыны ў сваёй вёсцы, а ў верасні 1974 г. выступілі з музычнай праграмай на павятовых дажынках у Гайнаўцы; тут занялі другое месца і атрымалі ўзнагароду — 1000 zł.

Выступалі таксама на адкрыцці святліцы ў Грабаўцы. Слухачоў цешыць той факт, што новыя самадзейнікі найбольш увагі прысвячаюць родным беларускім і рускім мелодыям.

У лістападзе малады калектыв наведваў акцёры тэатра Вянгеркі з Беластока. На сустрэчы было многа школьнай моладзі.

Калектыву плануе на весну супольна з усёй моладдзю навесці парадак вакол святліцы, школы, гміны, а таксама арганізаваць „зялёную святліцу“ пры дубіцкім ГОК-у. Таксама ў плане ў іх — купіць арганы і далучыць да складу калектыву яшчэ аднаго гітарыста — Міхася Чыжына.

М. Панфілюк

На здымку кіраўнік дубіцкага ГОК-у і музычнага калектыву Грыша Шварц.

## ГАРЭЛКА

Хаця цяпер гарэлка і не таяная, аднак людзі п'юць яе, як ваду, без меры. У святочны дзень, каля крамы, дзе прадаецца гарэлка, натоўп п'яніц. Цэлы дзень тут шум, і бяда таму, хто пападзецца ў гэтую кампанію нечакана. А калі чалавек са слабым характарам, — канец: дадуць кілішак направабаць, другі, а пасля выцягнуць усё і чалавек застаецца з пустой кішэняй, а то яшчэ дамоў з сінякамі ці з фанарамі пад вачыма вернецца. А дома зноў бяда.

Ёсць розныя п'яніцы: тыя, якія прапываюць свае грошы — гэта тыповыя п'яніцы, іншыя, якія за свае грошы не п'юць, а толькі чакаюць моманту, каб напіцца каля другіх і маюць на гэта свой спосаб, каб чалавека атуманіць. Такіх трэба найбольш асцерагацца, мінаць іх на вярсту.

А, як кажуць, п'яны свечкі нідзе не паставіць. Прап'е свае грошы, зробіць скандал і тады пападзе на калегію.

Найшчасцейшай той, хто зусім гарэлку не п'е. Народная прымаўка гаворыць: ад водкі розум кароткі.

М. Панфілюк

## НОВАЯ КРАМА ў НОВЫМ ВОСТРАВЕ

У Новым Востраве (Сакольскі павет) заўсёды былі вялікія цяжкасці з памішканнем для крамы. Крама змяшчалася ў нанятый крынкаўскім ГС каморцы. Нельга было трымаць тут у запасе спажывецкія прадукты. Людзі даўно дамагаліся пабудовы новай крамы ў вёсцы. І вось у 1974 г. ГС у Крынках пабудоваў у Новым Востраве краму. У снежні яе адкрылі. Новая крама па-сучаснаму абсталяваная. Ёсць склад, зручныя полкі, халадзільнік.

А акруговая малачарня ў Саколцы пабудавала злеўню малака ў Новым Востраве. Такім чынам, трэба сказаць, што год 1974 быў для вёскі добрым годам.

Т. К.

NIWA Skt. poczt. 149. 15-950 Białystok. TELEFON 2-32-41. PRENUMERATA: Oddziały „Ruch”, urzędy pocztowe i listonosze. Wydawnictwa RSW „Prasa—Książka—Ruch” Indeks 36911/36971.

„Ніва” № 2 (985)

12 студзеня 1975 г. 7 стар.



Прафесіянальная звычка

- Вы курьце?
- Не.
- І гэта?
- Толькі мінеральную.
- А можна, прабацьце, яшчэ нешта спытаць?
- Калі ласка.
- Дзе працуеце?
- У бора пацоды.
- Та-ак... А чаму гэта ваш брат палцам трапіла ў неба? Значыць, прадачыне дождж, а выпадае снег?
- Усё на свеце бывае.
- Што вам найбольш падабаецца?
- Жывая прырода.
- А не падабаецца?
- Мёртвая матэрыя.
- Ці адчуваеце сябе перад кімсьці вінаватым?
- Перад уладзей жонкай.
- У чым менавіта?
- Сёння ранітай, калі чаровую напашню чытала, спрабаваў агрызнуцца.
- Што робіце ў вольны ад працы час?
- Чытаю кніжкі.
- А яшчэ?
- Гляджу тэлевізар.
- У шахматы іграеце?
- Не.
- У дэміно?
- Таксама не.
- У праферанс?
- Не, не!
- Лічыце сябе разумным ці наадварот?
- Паказваю са сабою права не адказваць на гэтак пытанне.
- Та-ак. Ці дзяцеце на павераных людзях?
- Адаваю перавату чыгуначнаму транспарту.
- Як ставіцеся да турызму?
- Падыўна. Больш таго, захапіўся ім.
- Кожны год рабію турыстычныя падарожжы.
- Вяртаеся — як нованароджаны.
- Раіце і мне паехаць?
- Вядома.
- Вось, уласна кажучы, і ўсё, што я хацеў пашталь. Дзякую за інфармацыю.
- Чакайце! А навошта яна вам?
- Прапануюць турыстычнае пачуўку ў Карпаты. Вось і вырашыў параіцца: браць яе ці не?
- Чаму ж адразу пра гэта не спыталі?
- Прафесіянальная звычка. Я па факту — лектар. Да кожнай сваёй тэмы падыходжу здалёк...

Міхась Пальчык



ПРЫЗНАННЕ ў КАХАННІ

- Дык ты, Касцюсь, кажаш, што пакахаў мяне з першага позірку?
- Так.
- І ажэніўся са мною?
- А пэўна.
- Дык пацалуў мяне.
- Э-э-э! Лішчэ нехта ўбачыць ды жонцы расказака.

120 км/г



160 км/г



0 км/г



120 км/г



ШУКА

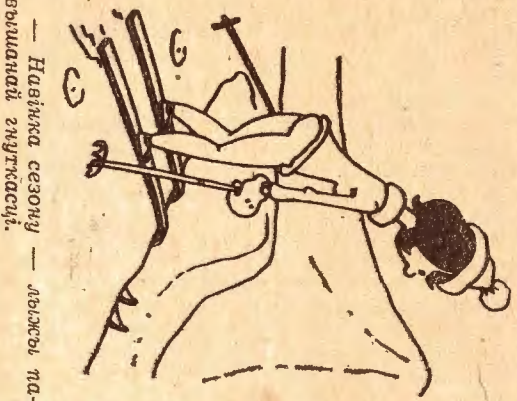
У ЦЫРКУ

Малоды дзеюроўшчык пад апладыментам заходняй публікі класзе галаву проста ў пашчу льва. Адзін з гледзюў гаворыць другому:

— Мне б не вельмі хацелася рабіць такія рэчы!

— Мне таксама. Калі ў майм сукце трапіліся адзін-адзінны волас, я рабію скандал.

РЭШТА ПІЦЬ...



— Наіміка сезону — дэжы па-вышайнай гнутасці.

З ФРАНЦЫ

Рэдактар газеты, якая выдаецца ў горадзе Дзжэне, сабраў супрацоўнікаў:

— Парэ перастаць баскюна ўжываць прыметнік „ясновы“, „многавы навіны“, „многавы му-ніцыпалітэт“. Лепш указваць назву горада!

На наступны дзень ён прачытаў у газеце: „Падарунёшы быў змешчаны ў балыніц, дзе яму была зроблена аперацыя пад дзіжонскім наркозам...“

МІНІБАЎКІ

ПАДЛОГА І АНУЧА

— Гляджу я на цёбе і дзіўлюся, якая ты мурэтая, — з тне-вам таварыла падлога Анучы. — Аж проста сорама... І як гэта цёбе людзі ў дуці біруць?

— Нічога дзіўнага, — ціха адказа-ла Ануча. — Гэта я толькі што цёбе вымагла...

Д. Шаўчэнка



...Дзяц падхалімаў ён быў зала-тым чапавекам, таму дорага каш-таваў дзяржаве.

...Ён меў уласны погляд на жыц-цё. На жаль, нецвярозы.

ХЛЕБ ДЫК СВОЙ...

Сустрэліся два сябры. Даўно не ба-чыліся, дык пачалі адзін другога рас-пытваць:

— Ну як справы, Сцяпан? Як дзеці?

— Жывуць у горадзе. Працуюць.

— А мае яшчэ малыя — у школу ходзяць. Табе дзіцё, твае ўжо свой хлеб ядзюць.

— Э-э-э, э-э-э, — ківае той гала-вою, — хлеб свой ядзюць. Толькі што-тыдні да мяне па сада прыязджаюць.

У РЭСТАРАНЕ

У рэстаране наведвальнік доўгі час бесспаспяхова намагався расправіцца з каналікам смажаната мяса. Страціўшы апошняе надзею, ён звяртаецца да афіцьянткі:

— Вазьміце смажаніну назад!

— Не магу. Вы яе пацарапалі!

ГАНАРОВЫ

Ва ўстанове служачы расказавае, што знайшоў у аўтобусе парманет з пра-шым.

— Ну і што ж вы зрабілі? Аднеслі ў міліцыю?

— Не. Не хацелася, каб падумалі, быццам я выстаўляю напаказ сваю до-брасумленнасць.

ПАДЛІВІЧЫЯ І ЗАМІЦЫ

Сядзеці хлосты на лясной палыцы, Пакідаўшы свае стрэльбы пад сасёю. Адзін казаў: „Пабегалі хай зайцы, А мы тым часам выгнем па адной“.

Калі ж набраліся, як трынікі смалы, Зайчыха так сказала сваёму сыну:

— Не бойся ты і не дрыжы, малы, Бо падліўнічыя — свае. Яны ж — „касьля“!

Іван Быканкоў

ПЕСНІ ПА ЗАГЛЮКАХ

Па просьбе Тосі Палаванюк і Тэці Себісёў з Парана, а таксама Галіны Панягоўскай і Хрысціны Вішэнка з Вельска, змешчаем песню з рэпертуару „Парфіты“

PYTASZ MNIE, CO CI DAM

слова: Janusz Kondratowicz  
музыка: Marian Zimnicki

Pytasz mnie, co ci dam —  
reżęzł miasła, kótę znam,  
wielętu roweśm, więc szędzę tyłm,  
tęsiąc sędę w oknach stę,  
kótęk nosę po dęgim dętu  
i neodęw kędęowę film.

Nię męw tak, nię męw nię —  
juz nię zmienisz — ani sębie, ani męie.  
wokę nas jęden świat —  
to sęę zęwkie tak zasęzpa, ułsnię taki

Pytasz męie, co ci dam —  
rozęinęzomę cęnię sędę,  
widęk z okna, cęszę dęgę bęzeg,  
osęu blasę, światęo świes —  
i szalonę bęeg dęu sęeg —  
aż do kędę, aż po kótęki sęep.

Nię męw tak, nię męw nię...

Pytasz męie, co ci dam —  
jędnę chwile wsędęnę nam,  
ślad na wodzile, nięwuszany list,  
trawę dędzęo, jakis wiesęz,  
roweśdz tyłko — sędz to jest —  
csasem wszęstęko, csasem trawęie nęic.

Nię męw tak, nię męw nię...

КУР'ЯЎСЬ

ЯШЧЭ РЭКОРД  
Актёр Кен Дод, які дзейнічае на брытанскім тэлебачанні, паставіў сусветны рэкорд і быў занесены ў так званую „Кнігу рэкордаў Гіннеса“. У гэты рэстэр, як вядома, заносіцца розныя эк-спэрымэнты і кур'ёсныя рэкорды, пастаўленыя жыха-рамі Вялікабрытаніі. Новы рэкардсмен, выступаючы з канцэртам на сцэне лівэр-пульскага тэатра „Ройял корт“ змог без перапынку на працягу трох гадзін вы-ліць дзвесце анекдотаў.

ДОСТАВАЛОСЯ АБСЛУГОВАЮЧАЦА ў АПОШНЮЮ ЧАСТУ

„Доўгавалосыя мужчыны абслугоўваюцца тут у апош-нюю частку“ — такія абявы піпер не рэдкасць у сінга-пурскіх магазінах, стрававых кампаніях і тэатральных ка-сах. Не маючы сіл дабіцца добраахвотнай адмовы мала-дых людзей ад нашэння за-напта пышніх і звычайна брудных шавякор, гаварскія ўлады Сінгапура пачалі кампанію „3а ахайнасць прычосак“.

ВОДАПРАВOD ДЛЯ ДУБА

Перадальны водоправод будзе падвезены да вёлі-зарната старога дуба — са-мат будымага на ўсёй Саксо-ніі, — які расце на поўдзень ад горада Лейпцыга.

Вількасць бурнаўгальнага кар'ера рэзка скараціла колькасць трунавых вёд у гэтым рэвене. Гэта пагража-ла маргану дрэву павой-ным засыханнем. Маспювыя жыхары вырашылі падвесці да яго крыніцу жывавор-най вільгаты і тым самым выраставалі унікальны дуб.

ЛЕПШ ЛЕПША

Адзін заходнегерманскі публіцыст так ахарактары-заваў склад хрысціянска-да-макравічнай партыі ФРГ: „У гэтай партыі хрысціян — адзіны, а дэмакратыя і яшчэ менш“.



Брэдз ветлівых з тымі, ка-го сустракаеш па дарозе на-верт, бо, сустракаючыся ўніз, ты зноў можаш з ім сус-трэцца.